



# **27** **QUARKEN**

**Quarken 27 Cabin**  
**KASUTUSJUHEND**

# Sisukord

|                                                           |    |
|-----------------------------------------------------------|----|
| 1 Sissejuhatus.....                                       | 4  |
| 1.1 Kasutusjuhend.....                                    | 4  |
| 1.1.1 Ohutussümbolid.....                                 | 4  |
| 1.1.2 Dokumendi kokkulepped.....                          | 5  |
| 1.2 Omaniku kohustused.....                               | 5  |
| 1.2.1 Ohutusega seotud kohustused.....                    | 5  |
| 1.2.2 Keskkonnaalased kohustused.....                     | 6  |
| 1.2.3 Registreerimine.....                                | 6  |
| 1.2.4 Kindlustus.....                                     | 6  |
| 1.3 Dokumendi autoriõigus ja lahtiütlus.....              | 6  |
| 1.4 Garantii ja üldine lahtiütlus.....                    | 7  |
| 1.5 Kontaktandmed.....                                    | 7  |
| 2 Ohutus.....                                             | 8  |
| 2.1 Omanik ja ohutus.....                                 | 8  |
| 2.2 Juht ja ohutus.....                                   | 9  |
| 2.3 Paadi turvaelemendid.....                             | 10 |
| 2.3.1 Ohutusseadmed ja avariilukorras väljapääsemine..... | 10 |
| 2.3.2 Tehasetähis.....                                    | 12 |
| 2.3.3 Disainikategooria.....                              | 13 |
| 2.3.4 Pardal olevad ohutussildid.....                     | 13 |
| 2.4 Tuleohutus.....                                       | 20 |
| 2.4.1 Tulekahju ennetamine.....                           | 20 |
| 2.4.2 Tulekustuti.....                                    | 20 |
| 2.4.3 Tulekahju korral.....                               | 21 |
| 2.5 Pardale minek.....                                    | 21 |
| 2.5.1 Määratud istumiskohad ja liikumisalad .....         | 21 |
| 2.5.2 Vette kukkunud inimese esmaabi.....                 | 22 |
| 2.6 Vingugaas.....                                        | 23 |
| 2.6.1 Vingugaasi kogunemise vältimine.....                | 23 |
| 2.6.2 Vingugaasimürgituse korral.....                     | 25 |
| 2.7 Madalikule sõitmine.....                              | 25 |
| 3 Paadi asetuskeem ja omadused.....                       | 27 |
| 3.1 Paigutusdiagrammid.....                               | 27 |
| 3.2 Põhiomadused.....                                     | 28 |

|                                                        |    |
|--------------------------------------------------------|----|
| 4 Paadi kasutamine.....                                | 29 |
| 4.1 Kütusesüsteem.....                                 | 29 |
| 4.1.1 Tankimine.....                                   | 31 |
| 4.1.2 Kütusesüsteemi hooldamine.....                   | 32 |
| 4.2 Elektrisüsteem.....                                | 32 |
| 4.2.1 Pealüliti paneel ja kaitsmed (12 V süsteem)..... | 34 |
| 4.2.1.1 Toite sisse- ja väljalülitamine.....           | 35 |
| 4.2.1.2 Rakendatud kaitsmete asendamine.....           | 36 |
| 4.2.1.3 Lisaseadmete paigaldamine.....                 | 36 |
| 4.2.2 Akud (12 V süsteem).....                         | 37 |
| 4.2.2.1 Akude laadimine.....                           | 37 |
| 4.2.3 Toiteallikas kaldal.....                         | 37 |
| 4.3 Juhtimissüsteem.....                               | 38 |
| 4.3.1 Yamaha mootori juhtseadised.....                 | 39 |
| 4.3.2 Seadmete juhtseadised.....                       | 40 |
| 4.3.3 Funktsioonide juhtpaneel.....                    | 41 |
| 4.4 Mootor.....                                        | 41 |
| 4.4.1 Mootori käivitamine.....                         | 42 |
| 4.4.2 Mootori väljalülituslülitid.....                 | 42 |
| 4.4.3 Mootori paigaldamine.....                        | 43 |
| 4.5 Navigeerimissüsteem.....                           | 43 |
| 4.5.1 Käigutuled.....                                  | 44 |
| 4.5.2 Kaardiploteri kuvad.....                         | 44 |
| 4.5.3 Navigatsioonikaart ja sonarisüsteem.....         | 45 |
| 4.5.4 VHF-mereraadio ja AIS.....                       | 45 |
| 4.5.5 Kompas.....                                      | 46 |
| 4.6 Muud juhtimissüsteemi omadused.....                | 46 |
| 4.6.1 Vööripötkur.....                                 | 46 |
| 4.6.2 Diferendilabad.....                              | 47 |
| 4.6.3 Ankrupeli.....                                   | 48 |
| 4.6.4 Kaunistustuled ja helisüsteem.....               | 50 |
| 4.6.5 puhastid, helisignaal ja seadmete laadijad.....  | 50 |
| 4.7 Kere ja pealisehitise avad.....                    | 51 |
| 4.7.1 Vee sissevoolu vältimine.....                    | 53 |
| 4.7.2 Hooldus.....                                     | 54 |
| 4.7.3 Katuseuugi avamine.....                          | 54 |
| 4.7.4 Ahtriukse kasutamine.....                        | 54 |
| 4.8 Äravoolusüsteem.....                               | 55 |
| 4.8.1 Isetühjenev süsteem.....                         | 55 |
| 4.8.2 Pilsipumbasüsteem.....                           | 56 |
| 4.9 Mageveesüsteem.....                                | 58 |

|                                                 |    |
|-------------------------------------------------|----|
| 4.10 Septikusüsteem .....                       | 59 |
| 4.10.1 Septikusüsteemi kasutamine.....          | 60 |
| 4.10.2 Septiliste jäätmete kõrvaldamine.....    | 61 |
| 4.11 Muud püsiseadmed ja lisaseadmed.....       | 61 |
| 4.11.1 Kütteseade.....                          | 61 |
| 4.11.2 Pöördiste.....                           | 63 |
| 4.11.3 Sisustus.....                            | 63 |
| 5 Meetmed enne ja pärast kasutamist.....        | 64 |
| 5.1 Kontrollimised enne väljumist.....          | 64 |
| 5.2 Pärast paadi kasutamist.....                | 65 |
| 6 Paadi käsitlemine.....                        | 66 |
| 6.1 Tõstmine ja haagisel vedamine.....          | 66 |
| 6.2 Stabiilsus ja laadimine.....                | 67 |
| 6.3 Sõitmine ja navigeerimine.....              | 68 |
| 6.4 Ankurdamine, sildumine ja pukseerimine..... | 69 |
| 7 Paadi eest hoolitsemine.....                  | 71 |
| 7.1 Regulaarne hooldus ja remont.....           | 71 |
| 7.2 Pinna hooldamine.....                       | 71 |
| 7.3 Hooldamine talvel.....                      | 72 |
| 8 Keskkonnaga arvestamine.....                  | 73 |
| 9 Viited.....                                   | 74 |
| 9.1 Mõisted ja lühendid.....                    | 74 |
| 9.2 Tehniline kirjeldus.....                    | 75 |

# 1 Sissejuhatus

## 1.1 Kasutusjuhend

Palju õnne uue Quarkeni paadi ostmise puhul. Paat on disainitud modulaarsena ja oma klassi parimate funktsioonidega. Juhend tutvustab teile paadi funktsioone, aitab teil kasutada paati ohutult ja igapäevasel kasutamisel selle eest hoolitseda.

Juhend ei sisalda suuniseid üldise paadisõiduohutuse ja meresõiduuskuse kohta. Paadi omanikuna on teie kohustus tagada, et teil või kellelgi teisel, kes teie paati kasutab, on paadi käsitsemiseks ja meresõiduks vajalikud oskused. Vajaduse korral saavad edasimüüja või kohalik jahtklubi aidata teid sobiva koolituse leidmisel.

Juhendis ei ole üksikasjalikke hooldamise ega tõrkeotsingu suuniseid. Volitatud teenindusettevõtte kasutamine regulaarse hoolduse teostamiseks ja rikkeolukordades tagab, et paat teenib teid ja valmistab teile rõõmu veel aastaid.

Paati on täiendatud teiste seadmete tootjate komponentide ja seadmetega. Selles juhendis viidatakse nende juhenditele. Kasutusjuhendid on saadaval kas koos ostuga kaasa tulevas omaniku kotis või internetis seadmete tootjate enda veebilehtedel.



Käsitlege seda juhendit koos teiste omaniku kotis olevate juhenditega paadi varustuse olulise osana. Hoidke juhendeid kindlas kohas ja kui paadi müüte, andke need järgmistele omanikele üle.



Juhendis olevad pildid ja tekst võivad olenevalt valitud valikulistest omadustest teie paadi konfiguratsioonist erineda.

Juhend on saadaval ka veebis ja kaardiplotteris, kui olete selle tarviku valinud. Samas on alati soovitatav hoida paberkoopia käepärast. Kui vajate uut koopiat, laadige juhend aadressilt [www.quarken.com](http://www.quarken.com) alla ja printige see.

### 1.1.1 Ohutussümbolid

Juhendis kasutatakse järgmisi sümboleid.



**OHT**

Otsene oht, mis mittevältimise korral **põhjustab surma või raskeid vigastusi**.



**HOIATUS**

Potentsiaalne oht, mis mittevältimise korral **põhjustab surma või raskeid vigastusi**.



**ETTEVAATUST**

Potentsiaalne oht, mis mittevältimise korral **võib põhjustada väikseid või keskmiseid vigastusi**.

**TEATIS**

Olukord, mis mittevältimise korral **võib põhjustada varalist kahju või soovimatut tulemust.**

**TEATIS**

Olukord, mis mittevältimise korral **võib kahjustada keskkonda.**



Kutsub üles pöörama tähelepanu.

## 1.1.2 Dokumendi kokkulepped

Juhendis kasutatakse järgmisi kokkulepitud mõõtühikuid.

- Vaikimisi vastavad kõik ühikud rahvusvahelise mõõtühikute süsteemile (SI).
- Kui see on praktiline, lisatakse Ameerika Ühendriikide tavapärase ühikud (USCS).
- Tuule tugevus on esitatud Beauforti skaalas (BFT).
- Kiirus on esitatud sõlmedes(kn).

Joonistel kasutatavad värvikoodid näitavad järgmist.

- Tumeroheline või heleroheleline: alad teki kohal.
- Hall ja katkendjooned: alad teki all.
- Kollased jooned koos numbritega, millel on ring ümber: standardsed omadused või seadmed.
- Hallid jooned koos numbritega, millel on ring ümber: valikulised omadused või seadmed.

Juhendis kasutatud sümboleid vt jaotisest [1.1.1 Ohutussümbolid](#) leheküljel 4.

Termineid ja lühendeid vt jaotisest [9.1 Mõisted ja lühendid](#) leheküljel 74.

## 1.2 Omaniku kohustused

### 1.2.1 Ohutusega seotud kohustused



Paadi omanikuna vastutate enda ja paadis viibijate ohutuse eest pardal.  
Merel viibides tuleb arvestada ka teiste meresõitjate turvalisusega.

Enda ja paadijuhi kohustuste kohta seoses järgnevaga lugege lisateavet jaotisest [2 Ohutus](#) leheküljel 8.

- Seadused ja määrused.
- Hooldus ja modifikatsioonid.

- Piisav paadisõiduoskus.
- Oma paadi tundmine.

Lisaks veenduge, et olete tutvunud kõigi selle juhendi ohutusaspektidega.

## 1.2.2 Keskkonnavalased kohustused

Paadi omanikuna veenduge, et teie ja teie meeskond teaksid ja järgiksid keskkonnavalaseid seadusi ja eeskirju teie piirkonnas.

Nõuandeid vt jaotisest [8 Keskkonnaga arvestamine](#) leheküljel 73.

## 1.2.3 Registreerimine

Kontrollige, kas edasimüüja on teie paadi registreerinud. Näiteks Euroopa Liidus ja paljudes teistes riikides tuleb isegi väike mootorpaat registreerida.

Registreeritud paadi juhtimiseks peate tavaliselt vastama vanuse alampiiri nõuetele ja teil võib olla vaja ka eraldi paadijuhiluba.

Edasimüüja või kohalik omavalitsus oskab anda teile teavet nende nõuete kohta teie piirkonnas.

## 1.2.4 Kindlustus

Paadi kindlustus võib katta kahju paadi kasutamise, transportimise ja hoiustamise ajal. Paadi omanikuna võite olla vastutav ka kahjude ja vigastuste eest, mille põhjustajaks olete teie või keegi teine, kes teie paati käitab.

Mõnes riigis on paadi kindlustamine seadusega nõutav. Edasimüüja või kohalik omavalitsus oskab anda teile teavet kindlustamise nõuete kohta teie piirkonnas.

Üksikasjalikum teavet erinevate kindlustuste kohta saate kindlustusettevõtetest.



Kontrollige töstmistoimingute kindlustuse katvust eraldi.

## 1.3 Dokumendi autoriõigus ja lahtiütlus

Kasutusjuhend on autoriõigusega kaitstud. Kõik õigused on kaitstud. Juhendit ei tohi ilma ettevõtte Quarken Boats Oy eelneva loata täielikult ega osaliselt paljundada.

Quarken Boats loobub igasugusest selle dokumendiga seotud vastutusest ja jätab endale õiguse muuta või asendada teavet oma äranägemisel ilma eelneva teavitamise ja vastutuseeta. Dokumendis sisalduvat teavet võib kasutada ainult selles dokumendis määratletud eesmärgil. Kui selle juhendi ja kolmandast osapoolast tootja juhendite vahel on vastuolulist teavet, kohaldatakse viimases toodud teavet. Quarken Boats loobub igasugusest vastutusest, mis on seotud nimetatud kolmandast osapoolast tootjate juhenditega.

Kõik õigused on kaitstud seoses tootele antud patentide, mudelite õiguste, kaubanimede, kaubamärkide ja tehniliste muudatustega ilma eelneva teatamiseta.

## 1.4 Garantii ja üldine lahtiütlus

Teie uuele paadile kehtib kaks (2) aastat piiratud garantii. Tingimused on toodud omaniku kotis sisalduval eraldi garantiikaardil. Enne paadi esmakordset kasutamist on oluline lugeda garantiitingimusi ja seda kasutusjuhendit.

Probleemide korral võtke 14 päeva jooksul edasimüüjaga ühendust ja veenduge, et selle aja jooksul ei tekiks lisakahjustusi.



Paat on mõeldud ainult vabaajakasutuseks. Paadi tootja loobub igasugusest vastutusest paadi sobimatu kasutuse tagajärgede eest.

Garantii ei kata defekte, mis on põhjustatud näiteks järgnevast.

- Vale käsitlemine, nagu:
  - o kasutamine nõudlikumates tingimustes kui paadile määratud disainikategooria;
  - o vale hoiustamine või sildumine;
  - o kasutusjuhendites esitatud juhiste eiramine.
- Ettevaatamatus või hooletus.
- Muudatused või volitamata remont.
- Hooldustööde unarusse jätmine.

Seadmete tootjad vastutavad otseselt oma seadme garantii eest.

## 1.5 Kontaktandmed

Edasimüüja on teie peamine kontakt kõigis ostuga seotud küsimustes, rikkeolukordades ja muudes küsimustes. Kontaktandmed on saadaval aadressil [www.quarken.com](http://www.quarken.com).

Tootja kontaktandmed on lisatud paadile kinnitatud tehasetähisele.

## 2 Ohutus

### 2.1 Omanik ja ohutus



Paadi omanikuna vastutate selle eest, et teie ja teie meeskond või kõik, kes teie paati kasutavad, suhtuksid ohutusse tõsiselt. See hõlmab järgmist.

- Vajalike paadisõidu- ja navigeerimisoskuste omandamine enne merele minekut.
- Paadi turvaelementide ja piirangute mõistmine.
- Kohalike seaduste ja ohutusnõuete teadmine ja järgimine.
- Korralik hooldus.
- Tagamine, et muudatused ei kahjusta ohutust.

#### HOIATUS

Vajalike ohutusabinõude eiramine võib maksta elu. Paadi juht vastutab paadi kasutuse ja kaasreisijate ohutuse eest.

Veenduge, et pardal oleks alati vähemalt üks kvalifitseeritud ja määratud juht.

Teavet oma kohustuste kohta juhina vt jaotisest [2.2 Juht ja ohutus](#) leheküljel 9.

#### Seadused ja määrused

Teil on kohustus olla teadlik kohalikest seadustest ja ohutusnõuetest. Paljudes riikides kehtivad erinõuded, näiteks järgmised.

- Paadijuhiluba on kohustuslik.
- Paadi pardal peab alati olema määratud vastutav juht.
- Kõik pardal viibivad isikud peavad alati merel olles kandma isiklikku pinnalpüsimisvahendit.
- Isiklikud pinnalpüsimisvahendid peavad vastama erinõuetele.

Edasimüüja saab teid kohalikke ja rahvusvahelisi eeskirju käsitleva teabe osas aidata.

#### Hooldus ja modifikatsioonid

Turvalisuse ja garantii kehtivuse tagamiseks veenduge, et paat oleks nõuetekohaselt hooldatud.

Hooldus-, remondi- ja ümberehitustöödeks pöörduge alati asjatundlike ja koolitatud töökodade poole. Hooldage paati alati korralikult ja arvestage paadi seisukorra halvenemisega, mis aja jooksul aset leiab. Muudatusi, mis võivad mõjutada paadi turvalisuse funktsioone, peavad hindama, teostama ja dokumenteerima pädevad spetsialistid.

#### ETTEVAATUST

Paadi raskuskeskme mis tahes muutused, näiteks uus mootoritüüp või raske varustuse halb jaotus, mõjutavad paadi stabiilsust, diferenti ja jõudlust oluliselt.

Paadi tootja loobub volitamata muudatuste tagajärgede osas igasugusest vastutusest.

## 2.2 Juht ja ohutus



Paadi juhina vastutate selle eest, et teie ja teie meeskond suhtuksid ohutusse tõsiselt. See hõlmab järgmist.

- Vajalike paadisõidu- ja navigeerimisoskuste omandamine enne merele minekut.
- Paadi turvaelementide ja piirangute mõistmine.
- Vastutustundlikult käitumine.

### HOIATUS

Vajalike ohutusabinõude eiramine võib maksta elu. Paadi juht vastutab paadi kasutuse ja kaasreisijate ohutuse eest.

Veenduge, et pardal oleks alati vähemalt üks kvalifitseeritud ja määratud juht.

### Paadisõiduoskus

Vastutava juhina peate tegema järgmist.

- Tagama, et teil ja teie meeskonnal oleksid vajalikud paadisõiduoskused.
  - o Teadma, kuidas paadiga eri ilmastikutingimustes manööverdada.
  - o Olema kursis kõigi ohutusseadmete kasutamisega.
  - o Olema võimeline tegutsema mitmesugustes hädaolukordades, nagu vette kukkunud inimese esmaabi ja pukseerimine.
- Vastutustundlikult sõitmine.
  - o Järgima eeldatavaid tuule- ja lainetingimusi, mille on disainikategooria määranud.
  - o Jääma oma paadiga sõitmise võimete piiridesse.
  - o Mitte kunagi tarbima alkoholi ja juhtima paati.
- Tundma ja järgima rahvusvahelist laevakokkupõrke vältimise eeskirja (COLREG). Olema teadlik kohalikest õnnetusjuhtumitest teatamise nõuetest.

Vajaduse korral korraldavad purjetamiskoolid ja -klubid regulaarselt koolitusi ja päästeõppusi.

### HOIATUS

Selle paadi sobimatu kasutamine, mis ei ühti ohutu paadisõiduga, on rangelt keelatud.

- Paat on mõeldud ainult vabaajakasutuseks.
- Alati on oluline muuta paadi kiirust ja suunda vastavalt mereoludele ning jääda oma paadisõidu võimekuse piiridesse.
- Kui kasutate paati tegevusteks nagu veesuusatamine ja kalapüük, peate mõistma oma kohustusi ja kaasnevaid riske.

## Paadi tundmine

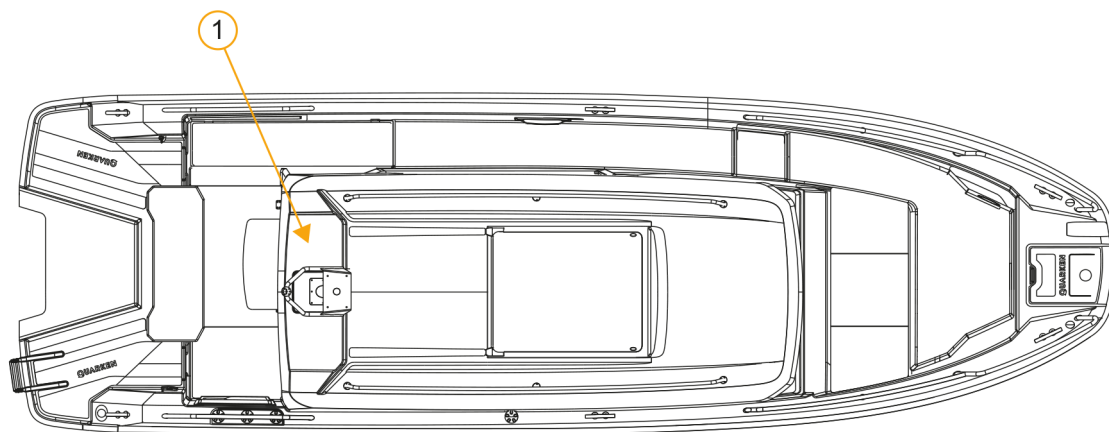
Peate tundma ja mõistma järgnevat.

- Vastavalt paadi disainikategooriale on määratletud piirangud.
- Võimsuspiirangud.
  - o Ärge kunagi koormake paati üle.
  - o Kontrollige maksimaalset lubatud koormust ja inimeste arvu rooliratta kõrval olevalt tehasetähiselt.
- Veenduge alati, et teie ja reisijad kasutaksite sõidul ettenähtud istekohti.
  - o Istekohtade täpse asukoha leiate jaotisest [2.5.1 Määratud istumiskohad ja liikumisalad leheküljel 21](#).
- Paadi hoiatussiltide asukoht ja sisu.
- Kõigi vajalike ohutusseadmete asukoht.
  - o Veenduge, et kõik ohutusseadmed oleksid korras ja teaksite, kuidas neid kasutada.
  - o Hoidke alati pardal vajalikke ohutusvahendeid.
  - o Kõigil reisijatel peavad olema isiklikud pinnalpüsimisvahendid või päästevestid.
  - o Üksikasju vaadake jaotisest [2.3.1 Ohutusseadmed ja avariiolukorras väljapääsemine leheküljel 10](#).

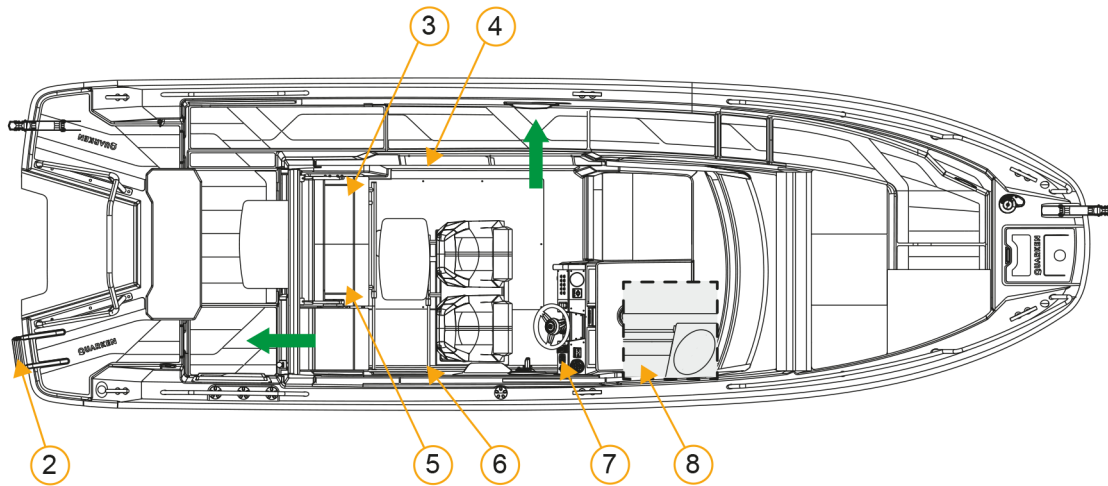
Lisateavet vaadake selle juhendi jaotistest [2 Ohutus leheküljel 8](#) ja [9.2 Tehniline kirjeldus leheküljel 75](#).

## 2.3 Paadi turvaelemendid

### 2.3.1 Ohutusseadmed ja avariiolukorras väljapääsemine



Joonis 2.1 Ohutusseadmete asukoht katusel



Joonis 2.2 Ohutusseadmete asukoht paadis

1. Päästeparve soovitatav asukoht (valikuline)
2. Ujumisredel
3. Pealüli paneel
4. Tulekahjualarm
5. Tulekustuti
6. Tulekustutusteki asukoht (valikuline)
7. Mootori väljalülituslüli
8. Vingugaasi monitor

Avariiväljapääsud on tähistatud roheliste nooltega.



Pealüli paneelil on kolm lülitit, mis tuleb hädaolukorras välja lülitada. Lisateavet vaadake jaotisest [4.2 Elektrisüsteem](#) leheküljel 32.

### Täiendavad ohutusseadmed

Täiendavate ohutusseadmete tarnimise eest vastutate teie. Kohalikud erinevused on olemas, kuid paljud riigid nõuavad järgnevat.

- Isiklikud pinnalpusimisvahendid (PFD) kõigile reisijatele
- Hädaolukorras kasutatavad signaalseadised
- Tulekustutustekk
- Muud seadmed, nagu vee väljakühveldamise anumad ja päästevahendid
- Paadis peab olema üks tulekahjualarm või vingugaasi monitor. Kontrollige igal aastal kontrollnupu vajutamisega alarmi toimimist.



Paadi omanik vastutab selle eest, et paadi ohutusseadmed vastaksid kohalike omavalitsuste eeskirjadele ja töötaksid nõuetekohaselt.

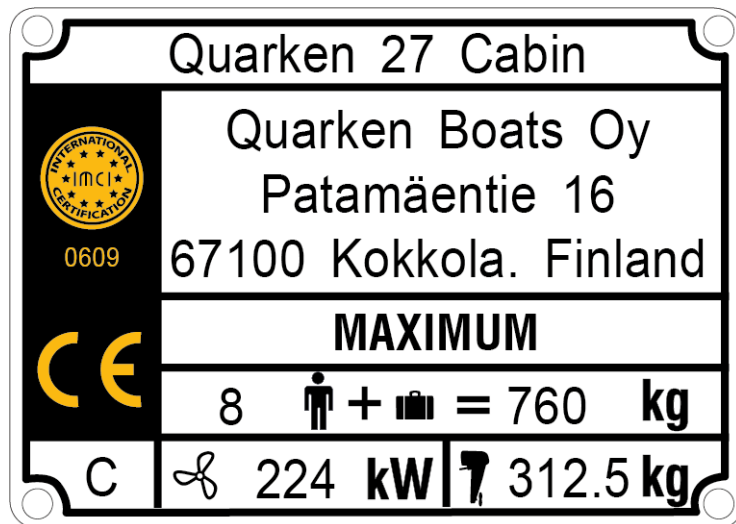
Juht peab tundma ohutusseadmeid ja tagama nende nõuetekohase kasutamise.

**⚠ HOIATUS**

- Ärge kunagi sulgege tagavaraväljapääsusi ega luuke.
- Ärge kunagi takistage juurdepääsu ohutusseadistele, kütuse sulgeklappidele ja pealülititele.
- Ärge kunagi tahtlikult ega tahtmatult blokeerige ruumide või vaheruumide ventilatsiooni, eriti kui need sisaldavad fikseeritud bensiinimootoreid, fikseeritud bensiinipaake ja akusid.
- Ärge kunagi takistage juurdepääsu käsitulekustutitele.
- Ärge kunagi muutke veesõiduki mis tahes süsteemi, välja arvatud juhul, kui olete selleks pädev.
- Ärge kunagi hoidke bensiinianumaid ega bensiini sisaldavaid seadmeid piirkonnas, mis ei ole määratud spetsiaalselt bensiini hoiustamiskohaks.

### 2.3.2 Tehasetähis

Tehasetähis asub rooli lähedal.



Lisaks paadi mudelile annab see olulist teavet ohutuse kohta.

- Disainikategooria, mis määrab kasutuspiirangud.
- Maksimaalne lubatud koormus ja inimeste arv pardal.
- Maksimaalne mootori võimsus ja kaal.



Tehasetähisele märgitud maksimaalne kandevõime ei sisalda kütust.

**⚠ HOIATUS**

Järgige alati paadi piiranguid.

- Jälgige ilmastikutingimusi ja jääge alati paadi disainikategooria piiridesse.
- Paati lastides ärge kunagi ületage maksimaalset soovitatavat inimeste arvu. Kasutage alati olemasolevaid istekohti.
- Olenemata pardal olevate isikute arvust ei tohi inimeste ja seadmete kogukaal ületada maksimaalset soovituslikku koormust.
- Ärge ületage mootori maksimaalset võimsust.

### 2.3.3 Disainikategooria

Disainikategooriad määratlevad veesõiduki projekteerimise ja ehitamise olulised ohutuse nõuded. Nõuded peavad olema vastavushindamise menetluse abil enne veesõiduki Euroopa Liidu turule laskmist täidetud. Disainikategooria on märgitud tehasetähisele.

Disainikategooriad (a–d) määratlevad tuule tugevuse ja olulise lainekõrguse, milles veesõiduk on disainitud töötama. Teie paat on mõeldud C-kategooria tingimustele, kus:

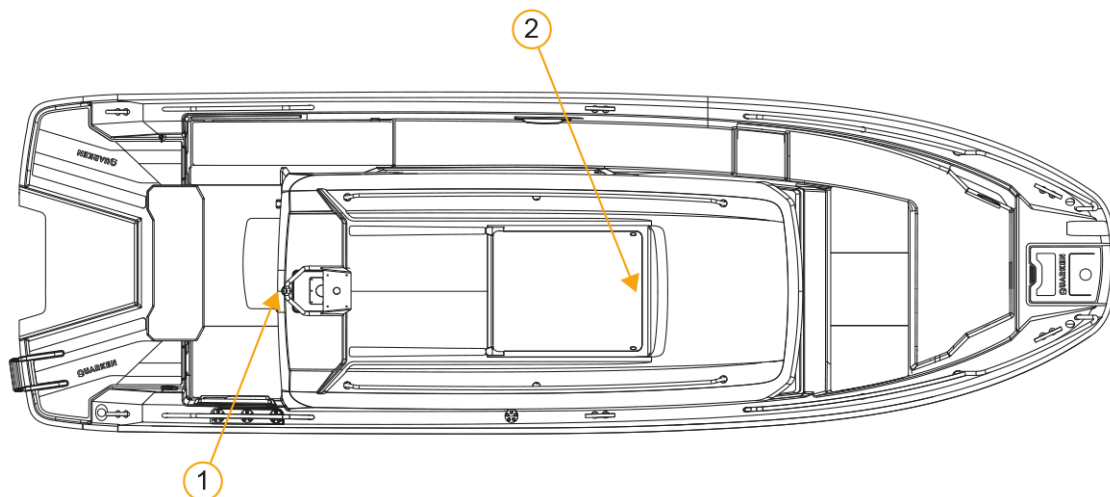
- Beauforti skaalal ei ole tuule kiirus suurem kui 6 (u 14 m/s);
- oluline lainekõrgus on kuni 2 m ja juhuslikud lained kuni 4 m.

Need tingimused võivad esineda mõõduka ilmaga avavees järvedel, suudmealadel ja rannikuvetes.

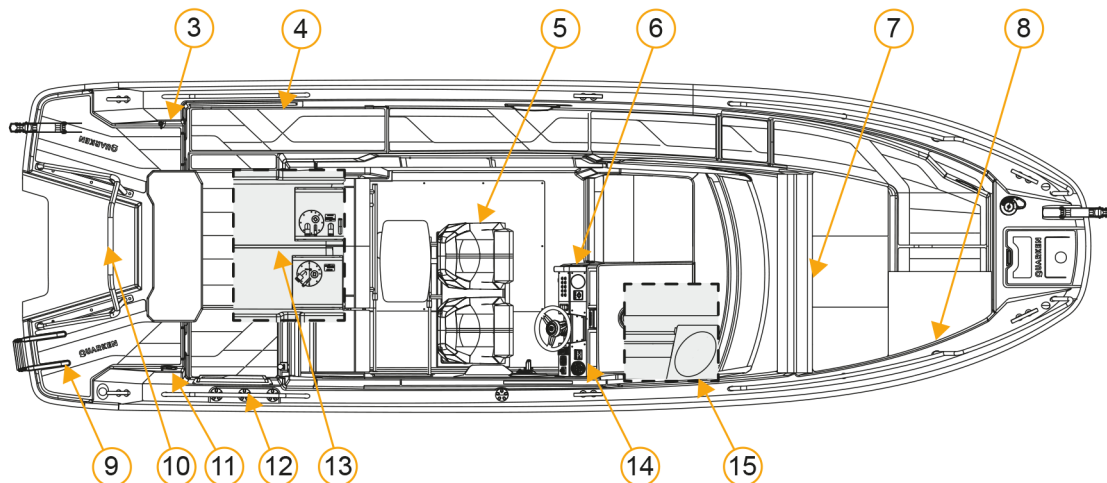
### 2.3.4 Pardal olevad ohutussildid



On oluline, et te loeksite ja mõistaksite kõiki neid ohutussilte. Veenduge, et ka teie meeskond mõistaks neid.



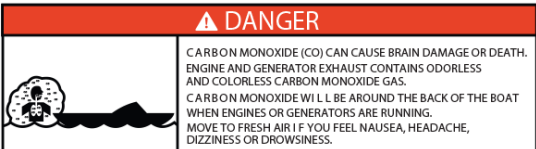
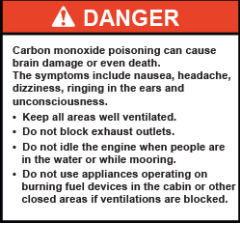
Joonis 2.3 Ohutussildid katusel

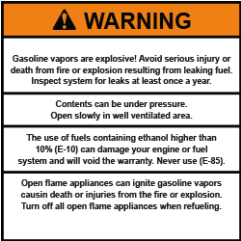
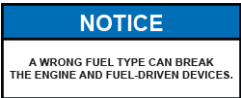
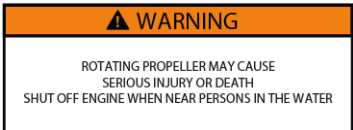


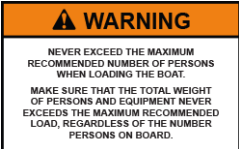
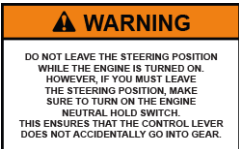
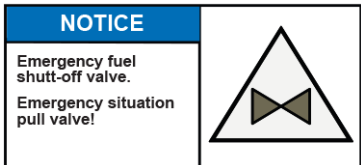
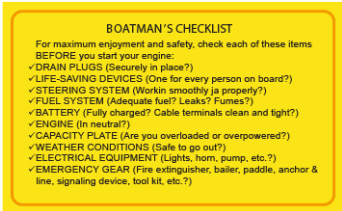
Joonis 2.4 Pardal olevad ohutussildid

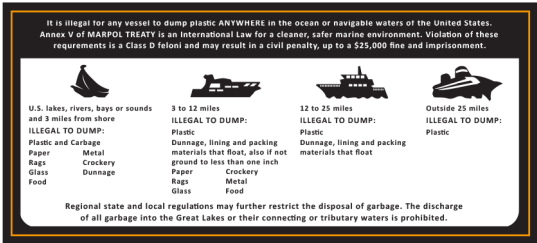
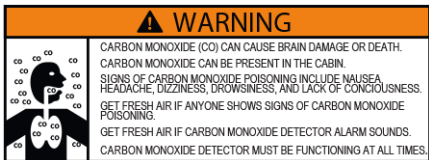
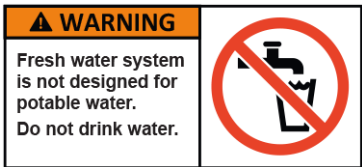
| Asukoht | Silt                                                                                                                                       | Selgitus                                                                                                                            |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1       | <b>WARNING</b><br>AVOID PERSONAL INJURY<br>STAY INSIDE DECK RAILS (AND GATES)<br>WHEN BOAT IS UNDERWAY                                     | <b>HOIATUS!</b><br>Vältige kehavigastusi.<br>Kui paat liigub, jääge teki reelingust (ja väravatest) sissepoole.                     |
| 1       | <b>WARNING</b><br>ALWAYS KEEP THE HATCH TIGHTLY CLOSED<br>WHEN THE BOAT IS IN WATER.                                                       | <b>HOIATUS!</b><br>Kui paat on vees, hoidke luuk alati tihedalt suletuna.                                                           |
| 1       | <b>WARNING</b><br>DOORS MUST BE KEPT SHUT WHEN<br>UNDER WAY.                                                                               | <b>HOIATUS!</b><br>Uksed tuleb sõidu ajal kinni hoida.                                                                              |
| 1       | <b>CAUTION</b><br>THE ROOF IS NOT DESIGNED TO CARRY<br>A PERSON'S WEIGHT.<br>NEVER GO ONTO THE ROOF OR HANG FROM IT.                       | <b>ETTEVAATUST!</b><br>Katus ei ole mõeldud inimese raskuse kandmiseks.<br>Ärge kunagi minge katusele ega rippuge selle küljes.     |
| 2       | <b>WARNING</b><br>RISK OF SERIOUS INJURY OR DEATH.<br>MAKE SURE THE HANDLE IS<br>IN THE LOCKED POSITION BEFORE<br>WHEN THE BOAT IS MOVING. | <b>HOIATUS!</b><br>Raske vigastuse või surma oht.<br>Veenduge, et käepide oleks paadi liikumise ajal lukustatud asendis.            |
| 2       | <b>WARNING</b><br>NEVER USE THE ROOF STRUCTURE FOR<br>ANCHORING, MOORING OR TOWING.<br>THE BOAT CAN CAPSIZE.                               | <b>HOIATUS!</b><br>Ärge kunagi kasutage katusekonstruktsiooni ankurdumiseks, sildumiseks või pukseerimiseks. Paat võib minna ümber. |
| 3, 7    | <b>WARNING</b><br>ALWAYS KEEP THE HATCHES TIGHTLY CLOSED<br>WHEN THE BOAT IS IN WATER.                                                     | <b>HOIATUS!</b><br>Kui paat on vees, hoidke luugid alati tihedalt suletuna.                                                         |

| Asukoht | Silt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Selgitus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3       |  <b>WARNING</b><br>RISK OF PERSONAL AND MATERIAL DAMAGE. IF THE ANCHOR WINDLASS RELEASES WHILE THE BOAT IS MOVING, IT CAN CAUSE SUBSTANTIAL DAMAGE TO THE BOAT, THE CREW AND OUTSIDERS. ALWAYS FASTEN THE ANCHOR WINDLASS MECHANICALLY IN PLACE TO PREVENT IT FROM RELEASING WHILE THE BOAT IS MOVING.                                                                                                                                                                                                                                           | <b>HOIATUS!</b><br>Isiku- ja materiaalse kahju oht. Kui ankrupeli vabastatakse paadi liikumise ajal, võib see põhjustada olulist kahju paadile, meeskonnale ja kõrvalistele isikutele.<br>Kinnitage ankrupeli alati mehaaniliselt oma kohale, et vältida selle vabastamist paadi liikumise ajal.                                                                                                                                                                                                      |
| 4       |  <b>WARNING</b><br>ELECTRICAL SHOCK AND FIRE HAZARD. FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS MAY RESULT IN INJURY OR DEATH.<br>(1) TURN OFF THE BOAT'S SHORE POWER CONNECTION SWITCH BEFORE CONNECTING OR DISCONNECTING THE SHORE POWER CABLE.<br>(2) CONNECT SHORE POWER CABLE AT THE BOAT FIRST.<br>(3) IF THE POLARITY WARNING INDICATOR IS ACTIVATED, IMMEDIATELY DISCONNECT THE CABLE.<br>(4) DISCONNECT SHORE POWER CABLE AT SHORE OUTLET FIRST.<br>(5) CLOSE SHORE POWER INLET COVER TIGHTLY.<br>DO NOT ALTER SHORE POWER CABLE CONNECTIONS! | <b>HOIATUS! Elektrilöögi- ja tuleoht.</b> Nende suuniste eiramine võib põhjustada vigastusi või surma.<br>1.Enne kalda toitekaabli ühendamist või lahtiühendamist lülitage paadi kaldatoite ühenduslülitit välja.<br>2.Ühendage esmalt kalda toitekaabel paadiga.<br>3.Kui polaarsuse hoiatustuli on aktiveeritud, lahutage kaabel kohe.<br>4.Eemaldage esmalt kalda toitekaabel kalda pistikupesast.<br>5.Sulgege kaldatoite sisselaskeava kate tihedalt.<br>Ärge muutke kalda toitekaabli ühendusi! |
| 4       |  <b>WARNING</b><br>KEEP THE HATCH OF THE SHORE POWER PLUG CLOSED WHEN IT IS NOT IN USE.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>HOIATUS!</b><br>Hoidke kaldatoite pistmiku luuki suletuna, kui seda ei kasutata.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 5       |  <b>WARNING</b><br>AVOID SERIOUS INJURY OR DEATH. UNEXPECTED SEAT ROTATION MAY CAUSE EJECTION OF OCCUPANT.<br>LOCK SWIVEL WHEN SPEED EXCEEDS 8 MPH.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>HOIATUS!</b><br>Vältige rasket vigastust või surma. Istme ootamatu pöörlemine võib põhjustada sõitja väljakukkumist.<br>Lukustage pöörel, kui kiirus ületab 4,3 sõlme (8 km/h).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 6       |  <b>WARNING</b><br>CARBON MONOXIDE (CO) CAN CAUSE BRAIN DAMAGE OR DEATH. ENGINE AND GENERATOR EXHAUST CONTAINS ODORLESS AND COLORLESS CARBON MONOXIDE GAS. SIGNS OF CARBON MONOXIDE POISONING INCLUDE NAUSEA, HEADACHE, DIZZINESS, DROWSINESS, AND LACK OF CONSCIOUSNESS. GET FRESH AIR IF ANYONE SHOWS SIGNS OF CARBON MONOXIDE POISONING. SEE OWNER'S MANUAL FOR INFORMATION REGARDING CARBON MONOXIDE POISONING.                                                                                                                            | <b>HOIATUS!</b><br>Vingugaas (CO) võib põhjustada ajukahjustust või surma.<br>Mootori ja generaatori heitgaas sisaldab lõhnatud ja värvitut vingugaasi.<br>Vingugaasimürgituse tunnusteks on iiveldus, peavalu, pearinglus, uimasus ja teadvusetus. Kui kellelgi ilmneb vingugaasimürgituse märke, tuleb minna värske õhu kätte.<br>Teavet vingugaasimürgituse kohta vaadake kasutusjuhendist.                                                                                                        |
| 8       |  <b>CAUTION</b><br>REMOVE THE DECK CUSHIONS AND THE TABLE FROM THE FORE DECK WHEN IN SPEEDS EXCEEDING 15 KNOTS.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>ETTEVAATUST!</b><br>Kui kiirus ületab 15 sõlme, eemaldage vööriekilt padjad ja laud.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

| Asukoht | Silt                                                                                | Selgitus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9       |    | <b>HOIATUS!</b><br>Vingugaas (CO) võib põhjustada ajukahjustust või surma.<br>Mootori ja generaatori heitgaas sisaldab lõhnatut ja värvitut vingugaasi.<br>Kui mootorid ja generaatorid töötavad, on vingugaas paadi tagaosas.<br>Kui tunnete iiveldust, peavalu, pearinglust või uimasust, minge värske õhu kätte.                                                                                                                                                                                                                        |
| 9       |    | <b>OHT!</b><br>Pöörlev sõukruvi võib põhjustada raskeid vigastusi või surma.<br>Kui paadi lähedal vees on inimesi, lülitage mootor välja.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 10      |    | <b>HOIATUS!</b><br>Olge suusataja vedamisel ettevaatlik, kuna vedamiskõis võib vabanemisel tagasilöögi tõttu vastu kokpiti pörgata.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 11      |   | <b>HOIATUS!</b><br>Pöörlev sõukruvi võib põhjustada raskeid vigastusi või surma.<br>Ärge lähenege redelile ega kasutage seda, kui mootor töötab.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 12      |  | <b>OHT!</b><br>Vingugaasimürgitus võib põhjustada ajukahjustust või isegi surma.<br>Sümptomiteks on iiveldus, peavalu, pearinglus, kohin kõrvus ja teadvusetus.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>• Hoidke kõik alad hästi ventileerituna.</li> <li>• Ärge blokeerige väljalaskeavasid.</li> <li>• Ärge laske mootoril tühikäigul töötada, kui inimesed on vees või sildumise ajal.</li> <li>• Kui ventilatsioon on blokeeritud, ärge kasutage põleva kütusega töötavaid seadmeid kokpitis või muudes suletud ruumides.</li> </ul> |
| 12      |  | <b>HOIATUS!</b><br>Vältige kütuse lekkimise tagajärjel tekkinud tulekahjust või plahvatuses põhjustatud vigastusi või surma.<br>Kontrollige süsteemi vähemalt kord aastas lekete suhtes.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

| Asukoht | Silt                                                                                | Selgitus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 12      |    | <p><b>HOIATUS!</b></p> <p>Bensiiniaurud on plahvatusohtlikud! Vältige lekkivast kütusest tingitud tulekahju või plahvatuse põhjustatud raskeid vigastusi või surma. Kontrollige süsteemi vähemalt kord aastas lekete suhtes.</p> <p>Sisu võib olla surve all. Avage aeglaselt hästi ventileeritud kohas.</p> <p>Üle 10% etanooli sisaldavate kütuste (E-10) kasutamine võib mootorit või kütusesüsteemi kahjustada ja garantii tühistada. Ärge kunagi kasutage kütuseid, mille etanoolisisaldus on 85% (E-85).</p> <p>Avatud leegiga seadmed võivad süüdata bensiiniaurud, põhjustades tulekahju või plahvatuse tagajärjel surma või vigastusi. Tankimisel lülitage kõik lahtise leegiga seadmed välja.</p> |
| 12      |    | <p><b>MÄRKUS</b></p> <p>Vale tüüpi kütus võib mootorit ja teisi kütusega töötavaid seadmeid kahjustada.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 13      |  | <p><b>ETTEVAATUST!</b></p> <p>(See silt on kaldal oleva laadija jaoks, mida kasutatakse paadi akude laadimiseks kaldal asuva toite abil.)</p> <p>See seade ei sisalda oleku jälgimisseadet.</p> <p>Pärast pikselööki ei pruugi seade jätkata galvaanilise isolatsiooni pakkumist ja seega ei paku see elektrivoolu eest kaitset.</p> <p>Testimise juhiseid vaadake kasutusjuhendist.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 13      |  | <p><b>HOIATUS!</b></p> <p>Ventilatsioon puudub.</p> <p>Kütuseaurud on tule- ja plahvatusohtlikud.</p> <p>Vigastuste või surma vältimiseks ärge hoidke siin tuleohtlikke vedelikke.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 14      |  | <p><b>HOIATUS!</b></p> <p>Pöörlev sõukruvi võib põhjustada raskeid vigastusi või surma.</p> <p>Kui paadi lähedal vees on inimesi, lülitage mootor välja.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 14      |  | <p><b>HOIATUS!</b></p> <p>Paati peab kogu aeg juhtima kvalifitseeritud kasutaja. Kvalifitseerimata kasutaja poolt kasutamine võib põhjustada juhtivuse kaotamise. See võib põhjustada raskeid vigastusi, surma või varakahju. Paadi stabiilsus ja käsitsemine muutub koos kaalujaotusega. Lugege enne kasutamist kasutusjuhendit.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

| Asukoht | Silt                                                                                | Selgitus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 14      |    | <b>HOIATUS!</b><br>Ärge kunagi ületage paati lastides maksimaalset soovitatavat inimeste arvu.<br><br>Veenduge, et inimeste ja seadmete kogukaal ei ületaks kunagi maksimaalset soovitatud koormust, olenemata pardal olevate inimeste arvust.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 14      |    | <b>HOIATUS!</b><br>Ärge lahkuge roolimiskohast, kui mootor on sisse lülitatud.<br><br>Kui peate siiski roolimiskohast lahkuma, lülitage mootori neutraalasendi lüliti sisse. See tagab, et juhthoob ei lähe kogemata käigu asendisse.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 14      |    | <b>HOIATUS!</b><br>Kinnitage väljalülituslüliti rihm mootori töötamise ajal kvalifitseeritud kasutaja külge.<br><br>Kontrolli alt väljunud paat võib põhjustada vigastusi või surma.<br><br>Lugege enne kasutamist kasutusjuhendit.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 14      |  | <b>MÄRKUS</b><br>Kütuse hädaolukorra sulgeklapp.<br><br>Hädaolukorra tõmbeklapp!                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 14      |  | <b>PAADISÕITJA KONTROLL-LOEND</b><br>Maksimaalse ohutuse ja nautimise tagamiseks kontrollige ENNE mootori käivitamist kõiki järgmisi elemente. <ul style="list-style-type: none"> <li>• TÜHJENDUSKORGID (Kas on kindlalt paigas?)</li> <li>• PÄÄSTEVAHENDID (Kas on olemas üks igale pardal olevale inimesele?)</li> <li>• ROOLISEADE (Kas töötab sujuvalt ja korralikult?)</li> <li>• KÜTUSESÜSTEEM (Kas kütust on piisavalt? Kas esineb lekkeid? Kas esineb aurasid?)</li> <li>• AKU (Kas on täielikult laetud? Kas kaabliklemmid on puhtad ja pingul?)</li> <li>• MOOTOR (Kas on vabakäigul?)</li> <li>• KANDEVÕIME PLAAT (Kas olete ülekoormatud või liigse võimsusega?)</li> <li>• ILMASTIKUTINGIMUSED (Kas väljumine on ohutu?)</li> <li>• ELEKTRISEADMED (Milline on tulede, signaali, pumba jne seisukord?)</li> <li>• AVARIIVARUSTUS (Kas leiduvad tulekustuti, veekühvel, aer, ankur ja kett, signaalseade, tööriistakomplekt jne?)</li> </ul> |

| Asukoht | Silt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Selgitus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 14      |  <p>It is illegal for any vessel to dump plastic ANYWHERE in the ocean or navigable waters of the United States. Annex V of MARPOL TREATY is an International Law for a cleaner, safer marine environment. Violation of these requirements is a Class D felony and may result in a civil penalty, up to a \$25,000 fine and imprisonment.</p> <p>U.S. lakes, rivers, bays or sounds and 3 miles from shore<br/><b>ILLEGAL TO DUMP:</b><br/>Plastic and Carbage<br/>Paper Metal<br/>Rags Crockery<br/>Glass Dunnage<br/>Food</p> <p>3 to 12 miles<br/><b>ILLEGAL TO DUMP:</b><br/>Plastic<br/>Dunnage, lining and packing materials that float, also if not ground to less than one inch</p> <p>12 to 25 miles<br/><b>ILLEGAL TO DUMP:</b><br/>Plastic<br/>Dunnage, lining and packing materials that float</p> <p>Outside 25 miles<br/><b>ILLEGAL TO DUMP:</b><br/>Plastic</p> <p>Regional state and local regulations may further restrict the disposal of garbage. The discharge of all garbage into the Great Lakes or their connecting or tributary waters is prohibited.</p> | Jäätmete kõrvaldamise keeldude kirjeldus USA vetes.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 15      |  <p><b>WARNING</b></p> <p>CARBON MONOXIDE (CO) CAN CAUSE BRAIN DAMAGE OR DEATH. CARBON MONOXIDE CAN BE PRESENT IN THE CABIN. SIGNS OF CARBON MONOXIDE POISONING INCLUDE NAUSEA, HEADACHE, DIZZINESS, DROWSINESS, AND LACK OF CONSCIOUSNESS. GET FRESH AIR IF ANYONE SHOWS SIGNS OF CARBON MONOXIDE POISONING. GET FRESH AIR IF CARBON MONOXIDE DETECTOR ALARM SOUNDS. CARBON MONOXIDE DETECTOR MUST BE FUNCTIONING AT ALL TIMES.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>HOIATUS!</b><br>Vingugaas (CO) võib põhjustada ajukahjustust või surma.<br>Salongis võib olla vingugaasi.<br>Vingugaasimürgituse tunnusteks on iiveldus, peavalu, pearinglus, uimasus ja teadvusetus. Kui kellelgi ilmneb vingugaasimürgituse märke, tuleb minna värskesse õhu kätte.<br>Vingugaasidetektori alarmi kostumisel minge värskesse õhu kätte.<br>Vingugaasidetektor peab kogu aeg töötama. |
| 15      |  <p><b>WARNING</b></p> <p>Fresh water system is not designed for potable water. Do not drink water.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>HOIATUS!</b><br>Paadi mageveesüsteem ei ole mõeldud joogivee jaoks.<br>Ärge jooge paadi mageveesüsteemis olevat vett.                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

## 2.4 Tuleohutus

### 2.4.1 Tulekahju ennetamine

#### HOIATUS

Kõige levinumad tuleohu tekitajad on mootor, pliit ja muud kütusel töötavad seadmed.

- Ärge kunagi tehke paadi elektri- või kütusesüsteemis muudatusi ega lubage kvalifitseerimata isikul paadi mis tahes süsteemis muudatusi teha.
- Ärge kunagi täitke kütusepaaki ega käsitsege kütust mootori töötamise ajal.
- Ärge kunagi suitsetage ega kasutage lahtist leeki kütuse käsitlemise ajal.
- Ärge kunagi hoidke kütust teki all kanistrites või mahutites.
- Ärge kunagi jätke paati järelevalveta, kui pliit või kütteseade on kasutusel.
- Ärge laske kardinaltel ega muudel tuleohtlikel materjalidel kütteseadme, pliidi, kuumade mootoriosade või lahtise tulega kokku puutuda.
- Veenduge, et kõik ventilatsioonikanalid oleksid vabad.
- Hoidke pilssi alati puhtana ja kontrollige seda regulaarselt kütuseaurude ja õlilekete osas. Kütuse lõhn on võimalik märk lekkivast kütusest.

### 2.4.2 Tulekustuti

Paat on varustatud käsitulekustutiga. Paadis oleva tulekustuti nimiväärtus peab olema suurem kui 5A/34B. Asukoha teavet vaadake jooniselt jaotises [2.3.1 Ohutusseadmed ja avariolukorras väljapääsemine](#) leheküljel 10.



Juht vastutab järgneva tagamise eest.

- Kõik meeskonnaliikmed on tulekustutusseadmete asukohast ja kasutamisest teadlikud.
- Tulekustutusvahendid on kergesti kättesaadavad ka paadi lastimisel.



Paadi omanik vastutab järgneva eest.

- Tuletõrjevahendite ajakohasuse tagamine.
- Vajaduse korral selle asendamine.

Käsitulekustuteid tuleb olenevalt teie riigi õigusaktidest regulaarselt ja kindlaksmääratud ajavahemike järel kontrollida.

- Pöörduge kohalike tuletõrjeasutuste poole, et saada teavet oma piirkonna kontrollieeskirjade kohta.
- Kui te ei ole oma riigi kontrollieeskirjades kindel, laske oma käsitulekustuteid kord aastas kontrollida.

### 2.4.3 Tulekahju korral

#### ⚠ HOIATUS

Tulekahju pardal võib kergesti põhjustada plahvatuse. Tegutsege kiiresti!

- Lülitage kõik toiteallikad välja.
  - o Lülitage mootor ja kõik pealülitid välja.
  - o Kui paat on ühendatud kaldalt tuleva elektriga, vabastage kaabel.
  - o Sulgege bensiinipaak ja kandke see võimaluse korral kaldal.
- Veenduge, et kõik pardalolijad kannaksid isiklikku pinnalpüsimisvahendit.
- Kasutage tule kustutamiseks tulekustutit või tuletekki.
- **Kui tuli hakkab kontrolli alt väljuma, evakueeruge paadist, et päästa elusid.**
- Vajaduse korral kutsuge signaalseadise abil abi.

#### ⚠ HOIATUS

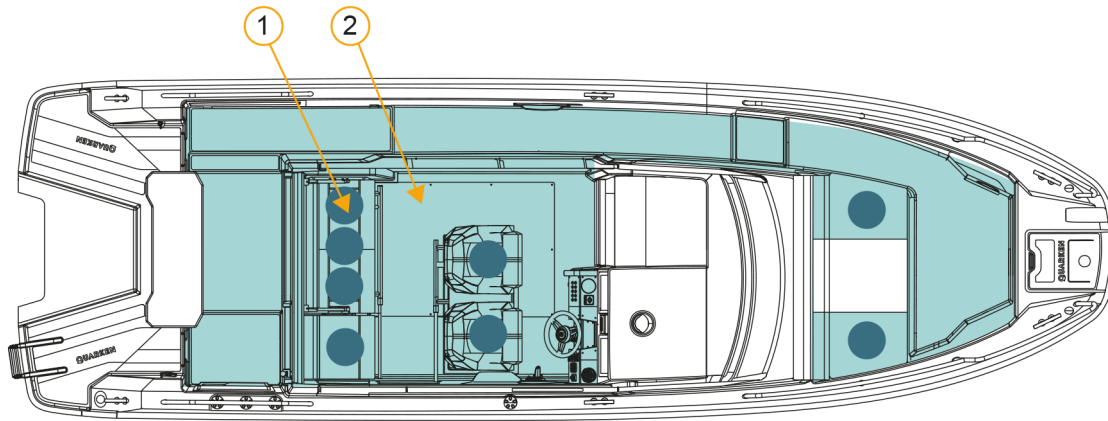
Ärge kasutage vett! Kui tuli puutub kokku mootorikütuse või pliidi tuleohtliku gaasiga, võib vesi tuld levitada ja põhjustada plahvatuse.

## 2.5 Pardale minek

### 2.5.1 Määratud istumiskohad ja liikumisalad

Reisijate üle parda kukkumise vältimiseks on oluline veenduda, et kõik pardalviibijad arvestaksid järgmisel joonisel näidatud aladega.

- Tumeroheliste ringidega tähistatud alad on reisijatele mõeldud istekohad sõidu ajal.
- Kohad, kuhu saab sadamast lahkudes ja sildudes minna, on esile tõstetud helerohelisega.



Joonis 2.5 Määratud istumiskohad ja liikumisalad

1. Määratud istekohad (8 tk)
2. Liikumisala

Teel olles pidage meeles, et kõik peavad järgima järgmisi reegleid.

- Istuma alati ettenähtud istekohtadel.
- Vältima ujumisplatvormile ja vööriekile minekut. Mitte kunagi jääma vööriekile kiirusel üle 30 sõlme.
- Kandma alati isiklikku pinnalpüsimisvahendit.

#### ⚠ HOIATUS

Ärge kunagi ületage paati lastides maksimaalset soovitatavat inimeste arvu.

Veenduge, et inimeste ja seadmete kogukaal ei ületaks kunagi maksimaalset soovitatud koormust, olenemata pardal olevate inimeste arvust.

#### ⚠ ETTEVAATUST

Katus ei ole mõeldud inimese raskuse kandmiseks.

Ärge kunagi ronige katusele ega rippuge selle küljes.

## 2.5.2 Vette kukkunud inimese esmaabi

Kui inimene on vette kukkunud, tehke järgmist.

- Suunake paat otse tuule suunas.
- Seisake mootor.
- Andke inimesele pinnalpüsimisvahend, kui ta seda ei kanna.
- Aidake inimene tagasi pardale.
  - o Lihtsaim viis on kasutada ahtris olevat ujumisredelit.
  - o Redelit saab ka vees olles alla tõmmata.

#### ⚠ OHT

Pöörlev sõukruvi on ujujale või üle parda kukkunud inimesele eluohtlik.

**Kui keegi on pardale ronimas, lülitage mootor välja.**

## 2.6 Vingugaas

Mootori heitgaasid sisaldavad vingugaasi, mis on värvitu ja lõhnatu gaas. See on tervisele kahjulik suurtes kontsentratsioonides ja isegi väikestes kontsentratsioonides, kui hingata seda sisse pikemat aega.

### ⚠ HOIATUS

Vingugaasimürgitus võib põhjustada ajukahjustust või isegi surma.

Sümptomiteks on iiveldus, peavalu, pearinglus, kohin kõrvus ja teadvusetus.

- Hoidke kõik alad hästi ventileerituna.
- Ärge blokeerige väljalaskeavasid.
- Ärge laske mootoril tühikäigul töötada, kui inimesed on vees või sildumise ajal.

### 2.6.1 Vingugaasi kogunemise vältimine

#### ⚠ HOIATUS

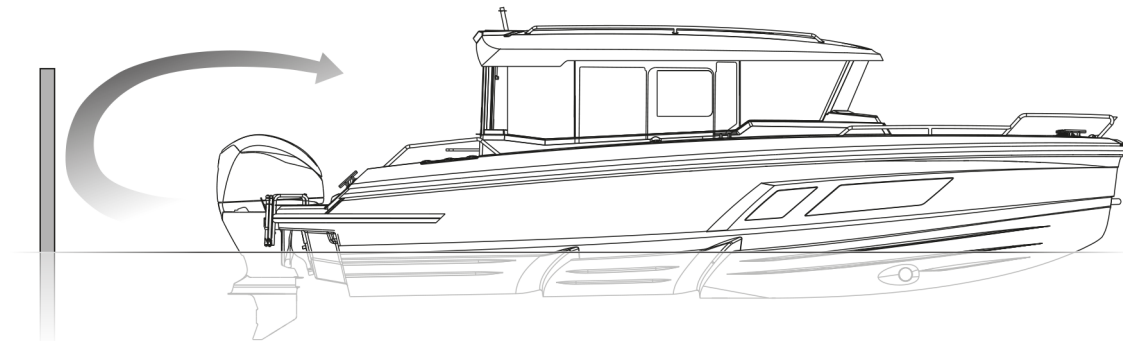
Mootori töötamise ajal, kui paat liigub aeglaselt või seisab paigal, kõik ukSED on suletud, või kui kasutate põleval kütusel põhinevad seadmed, on alati vingugaasi kogunemise oht.

Ohu vähendamiseks tehke järgmist.

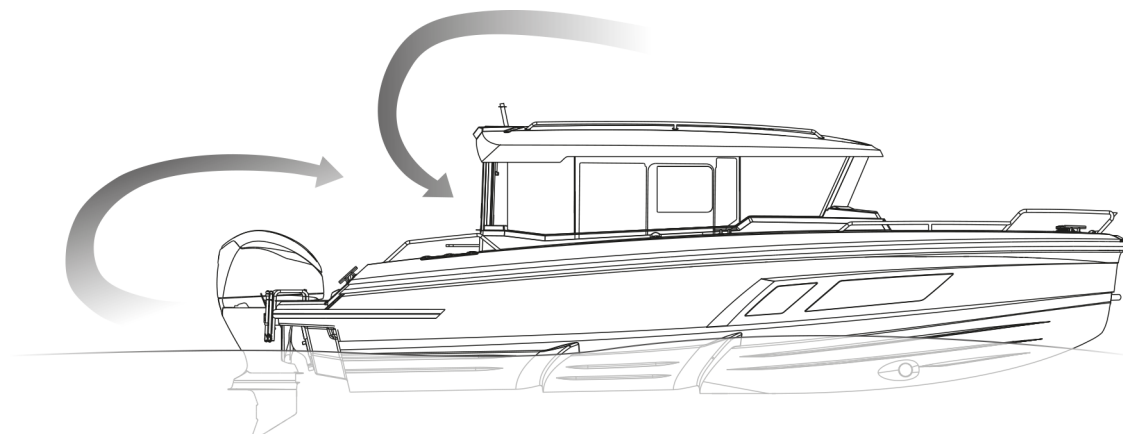
- Ärge laske mootoril pöörelda või tühikäigul töötada, kui see pole vajalik.
- Vältige varikatuse või külgekardinate kasutamist. Kui te neid kasutate, tagage alati piisav tuulutus.
- Kui paadil on eemaldatav ülaosa, hoidke võõriluuk lahti ja jätke kabiini uks lahti.
- Ärge kasutage ankrus olles, sildumisel või dokkimisel kabiinis või muudes suletud piirkondades seadmeid, mis kasutavad põlemiseks kütuseid, nagu süsi, propaan, veeldatud naftagaas või surumaagaas, või alkoholipõhise kütusega toiduvalmistamisseadmeid. Kasutage neid ainult piirkondades, kus värske õhk saab ringelda.
- Jätke mootori ja takistuste vahele piisavalt ruumi.
- Kontrollige heitgaasisüsteemi regulaarselt.
- Hoidke pliidi kasutamise ajal ukSED ja aknad lahti.
- Kui paat on paigal või liigub aeglaselt ja tagauks on avatud, tekib tõmbetuul.

### Suure vingugaasi kogunemise ohuga olukorrad

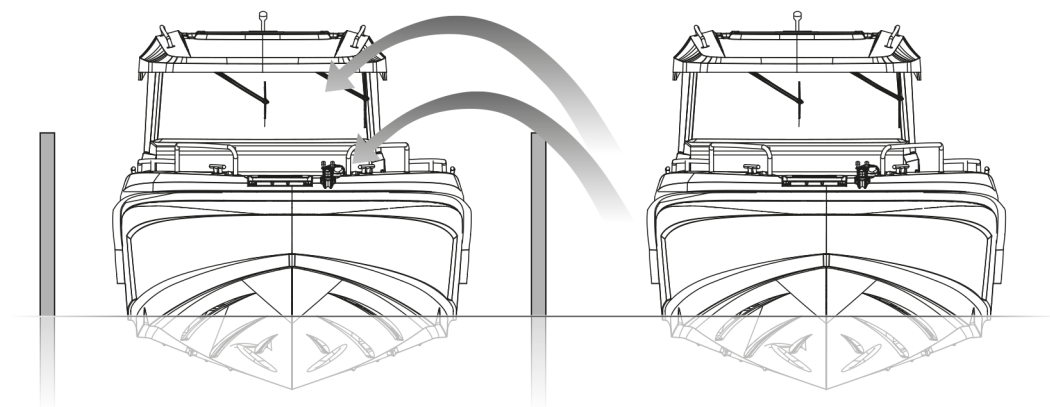
Olge järgmistes olukordades ettevaatlik, kuna need võivad põhjustada vingugaasi kontsentratsiooni suurenemist. Järgmistel juhtudel võivad heitgaasid jääda lõksu ja neid võidakse puhuda paadis viibijate suunas.



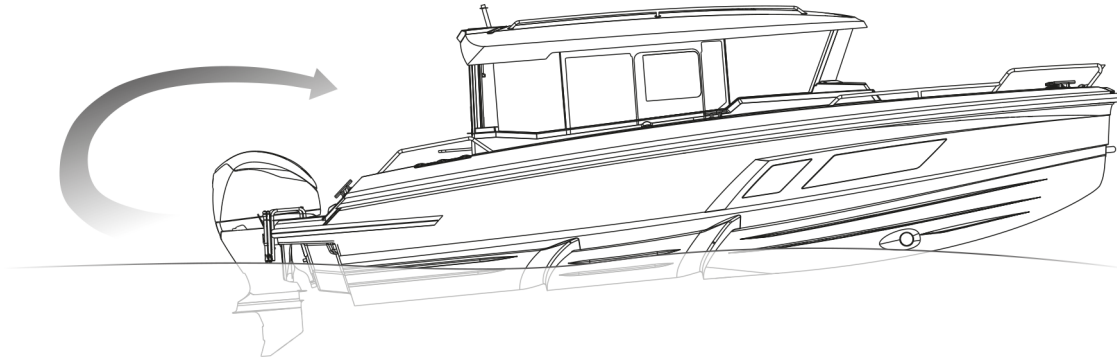
Joonis 2.6 Seisakul töötamine



Joonis 2.7 Töötamine aeglasel kiirusel või pärituulega



Joonis 2.8 Mootori käitamine kitsastes kohtades



Joonis 2.9 Kasutamine kõrgel oleva vööriga

## 2.6.2 Vingugaasimürgituse korral

### ⚠ HOIATUS

Vingugaasimürgitus võib põhjustada ajukahjustust või isegi surma. Sümptomiteks on iiveldus, peavalu, pearinglus, kohin kõrvus ja teadvusetus.

- Hoidke kõik alad hästi ventileerituna.
- Ärge blokeerige väljalaskeavasid.
- Ärge laske mootoril tühikäigul töötada, kui inimesed on vees või sildumise ajal.

Kui kahtlustate vingugaasimürgitust, tehke järgmist.

- Laske kannatanul hingata värsket õhku sügavalt sisse.
- Kui hingamine peatub, elustage.

### ⚠ HOIATUS

Kannatanu tuleb sageli teadvusele, kuid siis tema seisukord taas halveneb, sest organid on hapnikupuuduse tõttu kahjustatud.

**Pöörduge kohe arsti poole.**

## 2.7 Madalikule sõitmine

Madalikule sõitmise korral tehke järgmist.

- Veenduge, et kõik pardalolijad kannaksid isiklikku pinnalpüsimisvahendit.
- Kõik pardalolijad peavad tulema tekile.
- Seisake mootor ja tõmmake see üles. Lülitage kõik peamised elektrilülitid välja.
- Kontrollige sõukruvi ja mootori alumise osa seisukorda.
- Kontrollige paati lekete suhtes. Kontrollige kiilu vööri kuni ahtrini.
- Võite proovida paati pilsipumba abil tühjendada, kuid see ei ole mõeldud lekete jaoks.

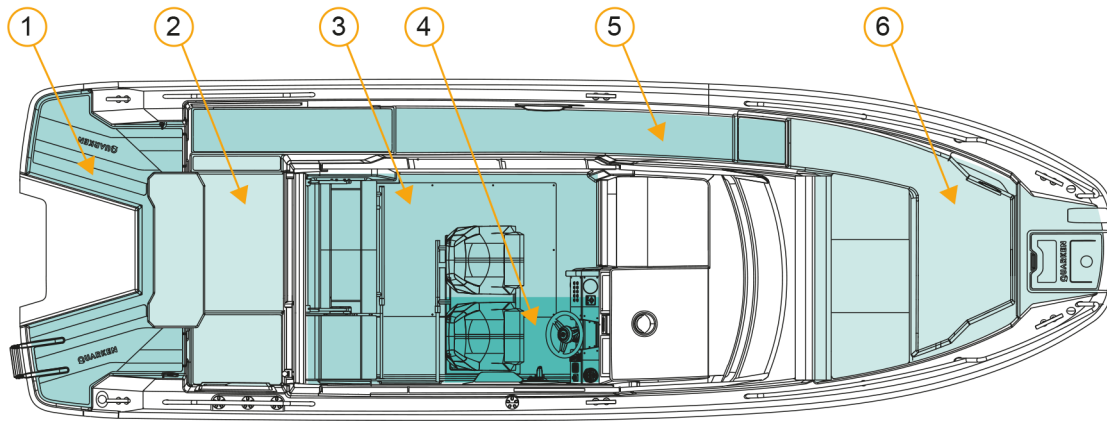
- Tehke hädaabikõne või kasutage signaalseadet.
- Kui leke on väike, mootor töötab ja paat ei ole madalikule kinni jäänud, sõitke lähimale kaldale, et vältida paadi uppumist.
- Kui paat on varustatud päästeparvega, valmistage see kasutamiseks ette ja vajaduse korral kasutage.
- Lekke puhul hoidke ukсед ja luugid võimaluse korral suletuna. Avatud ukсед ja luugid võivad põhjustada paadi kiiremat uppumist.
- Kui paadil on leke, ei ole soovitatav selle sisse minna.

**⚠ HOIATUS**

Esineb lõksujäämise ja uppumise oht! Suur leke korral võib paat kaotada stabiilsuse ja uppuda mõne sekundiga. Ärge minge ega jääge paati.

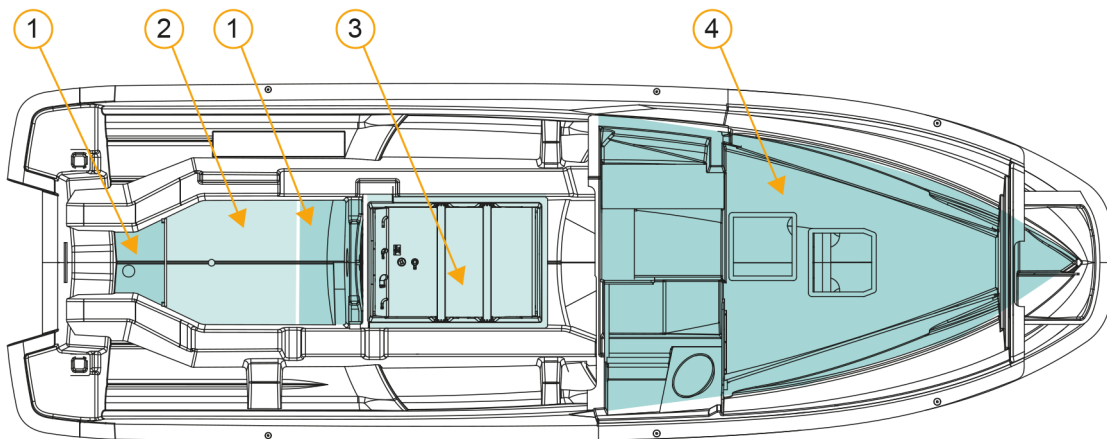
## 3 Paadi asetusskeem ja omadused

### 3.1 Paigutusdiagrammid



Joonis 3.1 Alad teki peal

1. Ujumisplatvorm
2. Ahtritekk
3. Kajut
4. Roolimiskoht
5. Külgtekk
6. Vöörikk



Joonis 3.2 Alad teki all

1. Tehniline ruum
2. Hoiukoht ahtris
3. Paagi asukoht
4. Vööriajut

## 3.2 Põhiomadused

Teie paat on varustatud paljude funktsioonidega. Standardfunktsioonide hulka kuuluvad näiteks järgnevad.

- Võimas, valdkonnas juhtival kohal päramootor Yamaha F300 V6 ja elektrooniline juhtimissüsteem
- Uuenduslik põhjamaine disain ja moodulkonstruktsioon
  - o Kaheastmeline klaaskiust kerekonstruktsioon tagab mugavama sõidu ja parema kütusesäästu
  - o Modulaarne disain võimaldab paindlikku sisustust
  - o Kompaktne laius, mis sobib paljudes piirkondades regulaarseks haagisel transportimiseks
  - o Suured ujumisplatvormid, millele on lihtne juurde pääseda
  - o Suured alad ühiseks kasutamiseks taga ja ees
  - o Kaheinimesevooditega kajut
  - o Ergonoomiline roolimiskoht
- Klassifikatsioonid ja sertifikaadid
  - o Disainikategooria C
  - o Mahutab kaheksa (8) inimest.

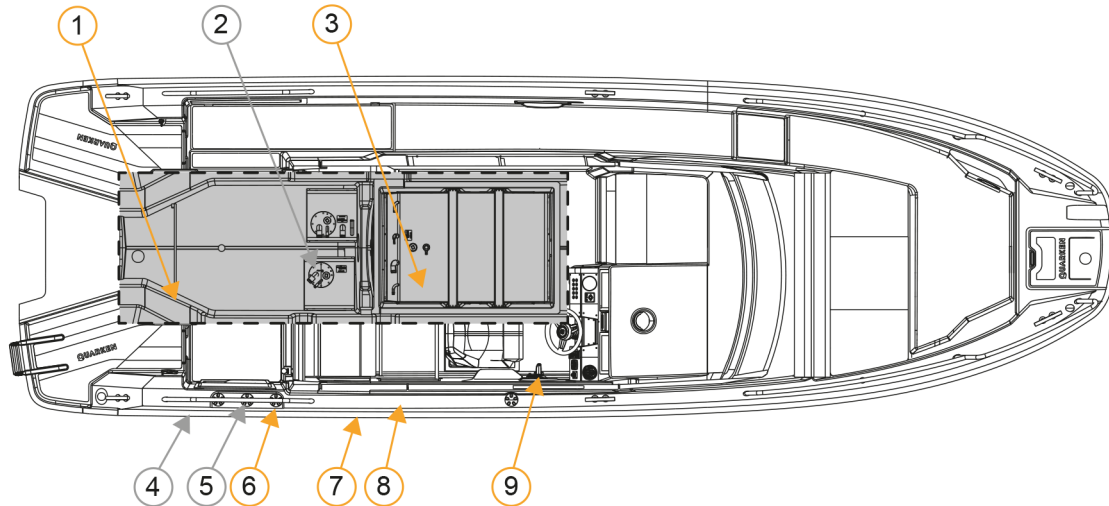
Süsteeme ja nende standardeid ning valikulisi funktsioone on üksikasjalikumalt kirjeldatud selle juhendi jaotises [4 Paadi kasutamine](#) leheküljel 29.

Saadaval on ka suur valik tarvikuid. Ajakohase loendi saamiseks külastage veebisaiti [www.quarken.com](http://www.quarken.com) või küsige seda oma edasimüüjalt.

## 4 Paadi kasutamine

### 4.1 Kütusesüsteem

Teie paat on varustatud fikseeritud bensiinimootoriga kütusesüsteemiga. Lisavarustusena on kütteseadme jaoks saadaval fikseeritud diislikütusesüsteem.



Joonis 4.1 Kütusesüsteem

1. Bensiinifilter
2. Diislikütuse paak\*
3. Bensiinipaak
4. Diislikütuse paagi ventilatsiooniava\*
5. Diislikütuse täiteava\*
6. Bensiini täiteava
7. Bensiinipaagi ventilatsiooniava
8. Süsifilter\*\*
9. Kütuse nõudeklapp\*\*

\* Valikuline funktsioon

\*\* Ainult USA turul

#### Bensiiniga kütusesüsteem

Mootor kasutab bensiiniga kütusesüsteemi. Kütuse täiteava asub juhiistmel ja sellel on silt „Fuel” (kütus). Kütuse taset paagis saab jälgida mootori multifunktsionaalselt paneelilt roolikonsoolil (vt jaotist [4.3.1 Yamaha mootori juhtseadised](#) leheküljel 39.)

Bensiinikütusesüsteemi on üksikasjalikult kirjeldatud mootori tootja juhendis. Kontrollige kasutusjuhendit, eriti järgneva osas.

- Soovitatavad kütusetüübid
- Üksikasjalikumad tankimisjuhised
- Kasutamise ja hoolduse suunised.

### Diisliga kütusesüsteem

Diisliga kütusesüsteem on saadaval lisavarustusena kütteseadme toiteks. Diislikütuse täiteava on tähistatud sildiga „Diesel“ (diislikütus). Kütuse taset paagis saab jälgida mootori multifunktsionaalselt paneelilt roolikonsoolil (vt jaotist [4.3.1 Yamaha mootori juhtseadised leheküljel 39](#)).

#### HOIATUS

Kütusel töötavate seadmete heitgaasid on pikaajalisel kokkupuutel väga ohtlikud. Ülemäärane kokkupuude vingugaasiga võib olla surmav. Lisateavet vaadake jaotisest [2.6 Vingugaas leheküljel 23](#).

- Ärge jätke paati kunagi järelevalveta, kui pliit või kütteseadme on sisse lülitatud.
- Veenduge, et kajut oleks piisavalt hästi ventileeritud ja hoidke ventilatsioonikanalid avatuna.
- Kontrollige regulaarselt, et seadmed toimiksid nii nagu peavad.
- Ärge kunagi blokeerige ega katke kütteseadme väljalasketoru kinni.

Kasutamise ja hooldamise suuniseid vaadake tootja juhendist.

### Keskkonnakaitseagentuuri nõuetele vastav kütusesüsteem

Ameerika Ühendriikide turu jaoks mõeldud paadid vastavad USA keskkonnakaitseagentuuri (EPA) määrustele.

Paadid on varustatud süsifiltriga. Süsteem püüab bensiiniaurud kinni ja takistab tankimisel kütuse ülevoolu.

Lisaks on olemas kütuseklapp, mis juhib mootori kütusega varustamist. Kütuseklapp asub bensiinifiltri juures.

### 4.1.1 Tankimine

#### ⚠ HOIATUS

Bensiin ja diislikütus on väga tuleohtlikud ja mürgised ained. Olge nende käsitlemisel eriti ettevaatlik.

- Seisake mootor ja kütusega töötavad seadmed ning kustutage sigaretid. Ärge kasutage tankimise ajal lüliteid ega muid seadmeid, mis võivad sädemeid tekitada.
- Vältige kütuse mahaajamist. Mahaajamise korral pühkige see kohe ära. Nahale ajamisel puhastage see seebi ja veega.
- Kui neelate kütust alla, hingate sisse või see satub teile silma, pöörduge arsti poole.
- Veenduge, et kütus ei lekiks pilssi ega mootoriruumi.
- Hoidke varukanistreid alati tekil, kuna sellel paadil ei ole ventileeritavat panipaika.

#### TEATIS



Keskkonnale ohtlik!

Ärge täitke paaki üle. Veenduge, et kütus ei voolaks kütuse ventilatsiooniavast üle merre.

USA turu ventilatsioonisüsteem takistab kütuse ülevoolu.

Kütuse taset paakides saab jälgida mootori multifunktsionaalsel paneelil (vt jaotist [4.3.1 Yamaha mootori juhtseadised](#) leheküljel 39).

Mootori kütuse sisselaskeava asub tüürpoordis juhiistme kõrval.

- Kasutage kvaliteetset bensiini, mis vastab minimaalsele oktaaniarvule.
- Soovitavad kütusetüübid leiate mootori kasutusjuhendist.

Kui olete valinud selle valikulise funktsiooni, asub diislikütuse täiteava kokpiti taga tüürpoordis.

#### ⚠ ETTEVAATUST

Kui olete need valikulised funktsioonid valinud, asub septiliste jäätmete sisselaskeava kütuse täiteavade kõrval. Vt jaotist [4.10 Septikusüsteem](#) leheküljel 59.

- Ärge ajage erinevaid sisselaskeavasid segamini.
- Tankimisel veenduge, et kork sildiga „Waste“ (jäätmekonteiner) oleks tihedalt suletud.

#### ⚠ ETTEVAATUST

Ärge hoidke kütust sisaldavaid kanistreid teki või kajuti all. See kujutab endast tule- ja keskkonnareostuse ohtu.



Arvestage, et paagi täitmine ei pruugi õnnestuda, kui paat ei ole loodis. Diferent ja paadi lastimise viis mõjutavad kütusepaagi mahutavust. Lisaks lisage sõidu jaoks alati veel 20% sõidu eeldatavale kütusekulule.

**TEATIS**

Vale kütusetüüp võib mootori ja kütusega töötavad seadmed ära lõhkuda.

- Ärge kasutage mootori tankimiseks diislikütust.
- Kui olete valinud tarvikuna kütteseadme, kontrollige alati, kas kasutate õiget kütuse täiteava. Kasutage diislikütust ainult diislikütuse paagi täitmisel.

## 4.1.2 Kütusesüsteemi hooldamine

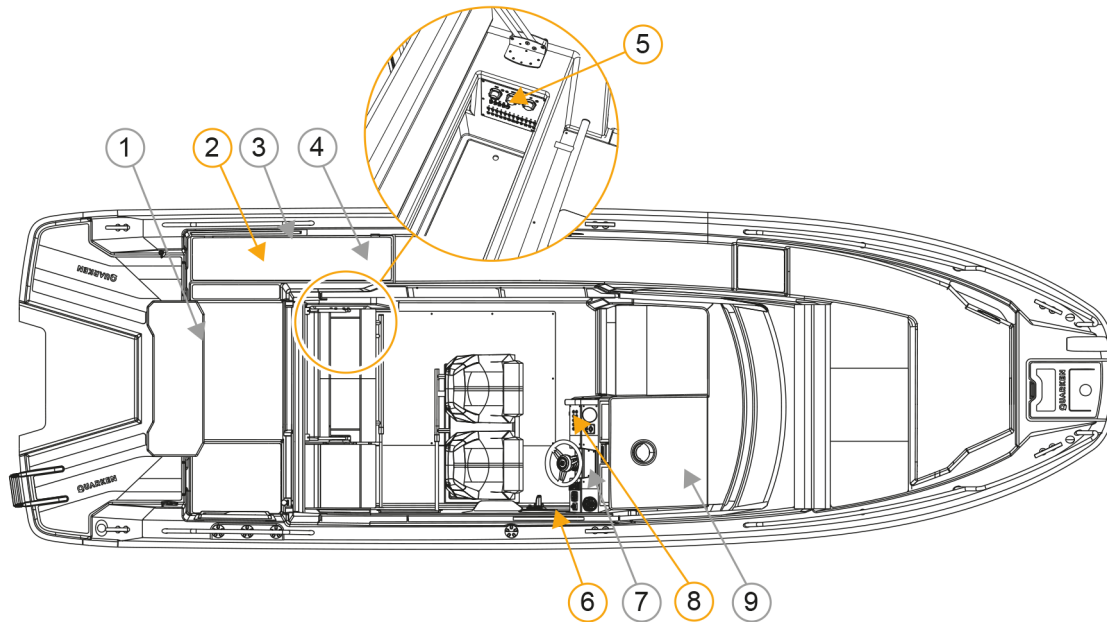
Kütusepaak ja -filter asuvad tekiluugi all tehnilises ruumis. Peate pääsema tehnilisele ruumile juurde, et teha järgmist.

- Kontrollida filtrit paadisõidu hooajal kord kuus.
- Eemaldada filtrisse kogunenud vesi.

Te ei pea pääsema tehnilises ruumis kütusepaagile juurde. Hoolduseks ja kütusesüsteemi rikke korral pöörduge professionaalse töökoja poole.

## 4.2 Elektrisüsteem

Paat on varustatud 12 V elektrilise alalisvoolu süsteemiga. Lisavarustusena on saadaval 110/230 V voolutugevusega kaldatoiteplokk.



Joonis 4.2 12 V elektrisüsteem ja toide kaldal

1. Kaldatoite komponent (tekialune luuk) ja mootori laadija\*
2. 12 V süsteemi akud
3. Kaldatoite ühenduse pistmikühendus\*
4. Suure võimsusega kaitsmed\*
5. Pealüliti paneel
6. USB-port
7. Telefoni laadimisplatvorm\*
8. Funktsioonide juhtpaneel
9. 230 V pistikupesa (kajutis)\*

\* Valikuline

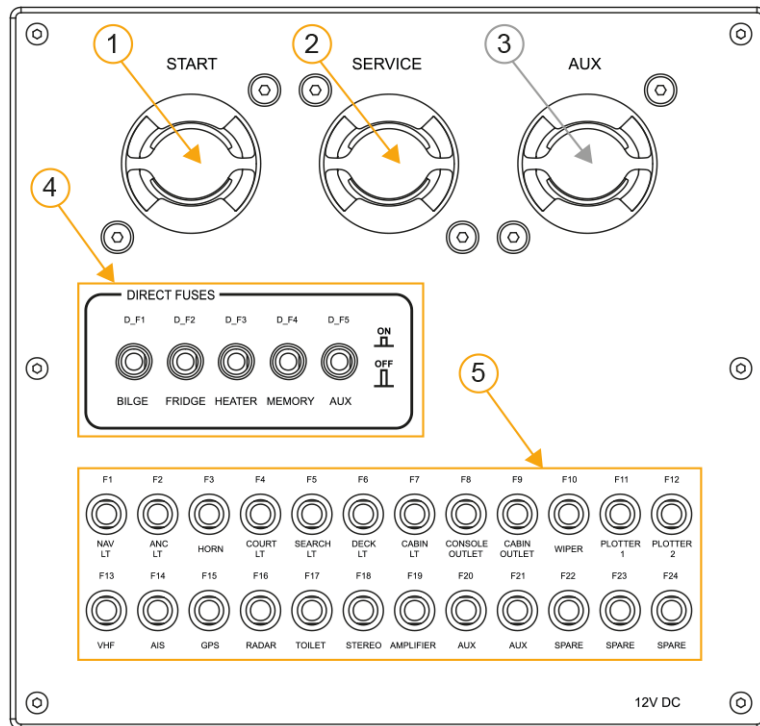
Üksikasjalikuma teabe saamiseks vaadake paadi omaniku kotis olevaid juhtmeskeeme.

### ⚠ HOIATUS

Elektrilöögi oht.

- Ärge kunagi lülitage voolu välja, kui mootor töötab. See võib generaatorit kahjustada.
- Ärge kunagi töötaga vooluahelatega, kui need on ühendatud. Ärge kunagi muutke elektrisüsteemi ega sellega seotud skeeme, vaid pöörduge spetsialisti poole, kes on laeva elektrisüsteemidele spetsialiseerunud.
- Ärge kunagi muutke liigvoolukaitseseadmete nimivoolu tugevust.
- Ärge kunagi lühitage ega asendage elektriseadmeid komponentidega, mis ületavad vooluahela nimivoolu.
- Ärge jätke paati kunagi järelevalveta, kui elektrisüsteem on pingestatud, välja arvatud automaatne pilsipump, tuletõrje- ja häireahelad.

### 4.2.1 Pealüliti paneel ja kaitsmed (12 V süsteem)



Joonis 4.3 Pealüliti paneel

1. Start: käivitamise pealüliti
2. Service: hoolduse pealüliti
3. Aux: lisaseadme pealüliti\*
4. Direct fuses: otsevoolu kaitsmed/lülitid
5. Tavakaitsmed

\* Valikuline

Pealüliti paneel asub kajutis ahtriistme all (vt joonist jaotises [4.2 Elektrisüsteem](#) leheküljel 32).

Kui olete valinud valikulised tarvikud, mis vajavad suurt võimsust, asuvad nende kaitsmed pealüliti paneeli kõrval.

#### Pealülitid

12 V seadet juhivad pealüliti paneelil olevad pealülitid ja roolikonsoolil olevad eraldi funktsiooninupud.

- Käivituslüliti juhib mootori funktsioone roolikonsoolis.
- Lisaseadme pealüliti juhib vööripõtkurit ja ankrupeli (valikulised tarvikud).
- Hoolduse pealüliti juhib kõiki teisi seadmeid.

#### Otsevoolu kaitsmed/lülitid

Otseste kaitsmete nupud töötavad nii kaitsmetena kui ka toitelülititena seadmete puhul, mis vajavad voolu ka siis, kui pealülitid on välja lülitatud. Nendega on ühendatud järgmised seadmed.

- Pilsipump
- Külmkapp\*
- Kütteseade\*
- Helikanali mälu\*
- Aux veepaagi või järelpaigaldatavate seadmete jaoks\*

\* Valikuline

Kui otsevoolu kaitsme toitelüliti on alla vajutatud, on lüliti sees. Kui see on üles lükatud, on see välja lülitatud.

### TEATIS

Kui otsevoolu lülid liiga vara välja lülitatakse, võivad otsevoolu kaitsmetega ühendatud seadmed üle kuumeneda ja kahjustada saada.

Hoidke otsevoolu lülid alati sisselülitatuna, isegi kui lülitate seadme või rakenduse toite välja.

### Tavakaitsmed

Tavakaitsmed on mõeldud seadmetele, mis saavad toidet hoolduse pealülitist. Asendid F20–F25 on varukaitsmed järelpaigaldatavatele seadmetele.

### Suure võimsusega kaitsmed

Kaitsmed on mõeldud valikuliste tarvikute jaoks, nagu vööripõtkur ja ankrupeli. Asukoha teavet vaadake jooniselt jaotises [4.2 Elektrisüsteem leheküljel 32](#).

#### 4.2.1.1 Toite sisse- ja väljalülitamine

Kui pealüliti toide on sisse lülitatud, on selle taustavärv roheline. Kui see on välja lülitatud, on värv punane ja sellel on tekst Off (välja lülitatud).

Toite sisselülitamiseks tehke järgmist.

- Mootor: lülitage käivitamise pealüliti sisse.
- Paadi muud seadmed: lülitage hoolduse pealüliti sisse.
- Vööripõtkur ja ankrupeli: lülitage lisaseadme põhilüliti sisse (valikuline).

Pärast pealülite sisselülitamist saab üksikuid funktsioone juhtida roolikonsoolilt.



Alati on hea mõte enne teele asumist lülitada sisse kõik lülid ja paadist kauemaks kui tunniks lahkumisel lülitada need välja.

#### 4.2.1.2 Rakendatud kaitsmete asendamine

##### HOIATUS

Kahjustatud elektroonikaahelad võivad põhjustada elektrilöögi.

- Ärge paigaldage elektrisüsteemi komponente, mis ületavad elektroonikaahela nimivoolu.
- Enne vooluahela ühendamist veenduge, et vooluahel ei oleks kahjustatud ja et ei esineks lühiseid ega tulekahju.
- Kõiki kahjustatud seadmeid tuleb enne uuesti kasutusele võtmist hooldada.

##### Otsevoolu kaitsmed/lülitid

Kaitsme rakendumise korral tõuseb lüliti väljalülitatud asendisse. Selle uuesti sisselülitamiseks vajutage pärast ülekoormust nuppu.

##### TEATIS

Ärge lülitage lülitit uuesti sisse enne, kui olete leidnud häire põhjuse.

##### Tavakaitsmed

Tavakaitsmed on rakendatavad lülitid, mis katkestavad vooluringi ja hüppavad rakendumisel üles. Nende uuesti sisselülitamiseks vajutage pärast ülekoormust nuppu.

##### ETTEVAATUST

Ärge lülitage lülitit uuesti sisse enne, kui olete leidnud häire põhjuse.

##### Suure võimsusega kaitsmed

Kontrollige suure võimsusega kaitsmete toimimist kaitsmekatete avade kaudu. Kui sees olev metallriba on kahjustatud, siis on kaitse rakendatud.

##### HOIATUS

Rakendatud suure võimsusega kaitsmete ise asendamine võib põhjustada elektrilöögi ja raskeid vigastusi.

- Ärge asendage rakendatud kaitset ise, vaid võtke ühendust kvalifitseeritud elektrikuga.
- Isegi katte avamine ei ole soovitatav. Kui kate on vaja avada, veenduge, et kõik akude voolukaablid oleksid lahti ühendatud.

#### 4.2.1.3 Lisaseadmete paigaldamine



12 V elektrisüsteemi või sellega seotud skeeme pole soovitatav ise muuta, vaid pöörduda alati kvalifitseeritud elektriku poole, kes on laeva elektrisüsteemidele spetsialiseerunud.

Kui paigaldate paati järelepaigaldatavaid seadmeid, lähtuge alltoodud juhistest.

- Kasutage omaniku kotis oleval juhtmeskeemil näidatud lisaahelaid.
- Veenduge, et seadme toiteallikas oleks kaitsmega ühendatud.
- Ühendage seade nii toiteallika kui ka negatiivse latiga.

#### ETTEVAATUST

- Ärge kunagi muutke liigvoolukaitseseadmete nimivoolu tugevust.
- Ärge kunagi lähtestage ega asendage elektriseadmeid komponentidega, mis ületavad vooluahela nimivoolu.
- Kontrollige alati, et vooluring ei oleks kahjustatud. Enne vooluahela ühendamist veenduge, et vooluahelas ei oleks lühiseid ega võimalike defektide põhjustatud tulekahju.
- Laske kahjustatud seade enne uuesti kasutusele võtmist hooldada.



Paadi tootja loobub järelepaigaldatud süsteemide puhul igasugusest vastutusest.

## 4.2.2 Akud (12 V süsteem)

Teie paadil on olenevalt paadi varustustasemest 2–3 akut.

- Mootori käivitusaku.
- Ankrupeli ja vööripõtkuri lisaaku (valikuline).
- Paadis olevate teiste seadmete hooldusaku.

Akud asuvad tehnilises ruumis. Vt joonist jaotises [4.2 Elektrisüsteem](#) leheküljel 32.

### 4.2.2.1 Akude laadimine

Akusid ei ole vaja käsitsi laadida. Need laetakse automaatselt kas mootori või kaldal oleva laadija kaudu. Süsteem sisaldab ülekoormuse andurit.

#### ETTEVAATUST

- Akude laadimisel veenduge, et akuruum oleks alati hästi ventileeritud.
  - Kui te ei saa mootorit või kaldal asuvat laadijat kasutada, eemaldage paadist akud välise laadijaga laadimiseks.
- Ärge kunagi kasutage välist laadijat paadis!

## 4.2.3 Toiteallikas kaldal

Lisavarustusena on saadaval toiteallikas kaldal. See võimaldab kasutada elektriseadmeid, mis töötavad standardse vooluvõrguga. Kaldal olev vool võimaldab ka paadi akude automaatset laadimist. Paat on ühendatud kaabli kaudu kaldal või kail oleva välise 110 V (Põhja-Ameerika) või 230 V (Euroopa) toiteallikaga.

Kalda toiteallika funktsioon koosneb järgmistest osadest.

- Automaatkaitsmetega kalda toiteallika põhiseade.
- Automaatlaadija.
- Pistikühendus kaldatoiteallikaga ühendamiseks.
- Pistikupesa paadil.

Kõikide komponentide asukohti vaadake jooniselt jaotises [4.2 Elektrisüsteem](#) leheküljel 32.

### Kaldavoolu kasutamine



Elektrilöögi- ja tuleoht!

- Ärge puudutage kõrgepingesüsteemi.
- Ärge laske toitekaablil vees rippuda.
- Ärge kunagi muutke kaldal asuva toitekaabli ühendusi.

Elektrilöögi ja tulekahju ennetamiseks ühendage toide järgmises järjekorras.

1. Hoidke kaldal olevat toiteallikat enne kaabli ühendamist ja lahtiühendamist väljalülitatuna.
2. Ühendage kaabel esmalt paadiga ja seejärel kaldal asuva toiteallikaga.
3. Eraldage kalda toitekaabel esmalt kalda toiteallikast ja alles seejärel paadi küljest.
4. Pärast kasutamist sulgege pistmiku kate, et vältida selle märjaks saamist.

### Tõrkeotsing ja hooldus



Ärge kunagi muutke ega parandage 110 V / 230 V süsteemi ühendusi. Pöörduge alati kvalifitseeritud elektrikute poole.

- Laske kaldal asuvat elektrisüsteemi kontrollida vähemalt kord kahe aasta jooksul.
  - Kui süsteemi ei kasutata, ühendage kalda toitekaabel alati lahti.
  - Paigaldatud elektriseadmete metallkorpused tuleb alati maandada.
  - Kasutage ainult maandatud elektriseadmeid.
  - Kui maanduse rikkekaitseüliti on rakendunud, ühendage kaldatoitekaabel kohe lahti.
- Enne süsteemi uuesti kasutamist võtke remontimiseks ühendust kvalifitseeritud elektrikuga.

## 4.3 Juhtimissüsteem

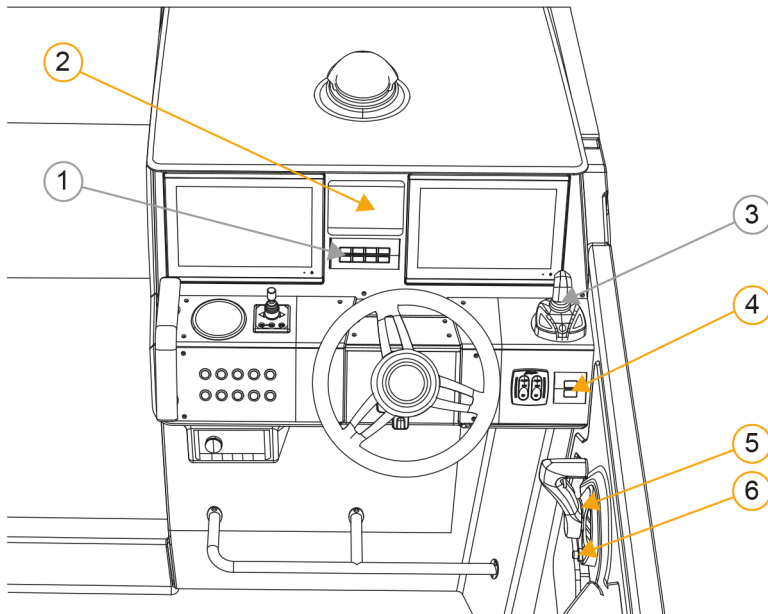
Paadi mootorit ja seadmeid juhitakse roolikonsoolilt. Põhikonsool koosneb järgmistest osadest.

- Mootori, navigatsiooniseadmete ja muude seadmete mitmesugused juhtseadised.
- Mootori ja kaardiplotteri puutekraani kuvad.
- Funktsiooni juhtpaneel koos funktsiooniklahvidega tulede ja muude funktsioonide jaoks.



Juhtnuppude konfiguratsioon võib olenevalt valikuliste funktsioonide valikust erineda.

### 4.3.1 Yamaha mootori juhtseadised



Joonis 4.4 Yamaha mootori juhtseadiste funktsioonid roolikonsoolil

1. Autopiloodi juhtpaneel\*
2. Mootori multifunktsionaalne paneel
3. Juhthoob Helm Master® EX\*
4. Mootori toite sisse-/väljalülitamise paneel
5. Mootori elektrooniline juhtimine
6. Mootori väljalülituslüliti ja -juhe

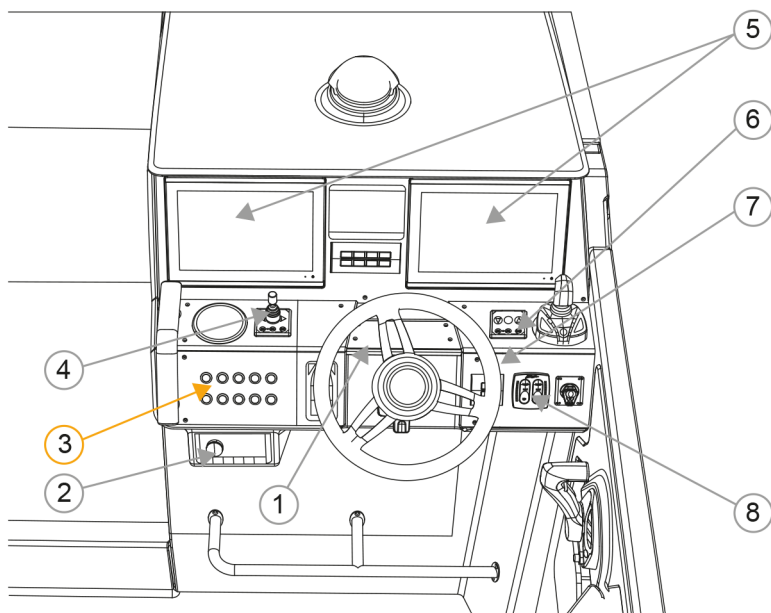
\* Valikuline

Kõik standardsed ja valikulised mootori juhtseadiste funktsioonid leiate roolikonsoolilt. Näiteks järgnevad.

- Yamaha mootori elektrooniline juhtimine ühendab käiguvahetuse, gaasi ja kaugjuhtimise elektrilised toimingud.
- Mootori multifunktsionaalne paneel on CL5-tüüpi.
- Yamaha Helm Master® EX-i tehnoloogia on täielikult integreeritud paadi juhtimissüsteem, mis pakub täiendavat täpsust lisaks roolimisele.

Lisateavet leiate mootori kasutusjuhendist ja Yamaha mootori veebilehtedelt. Mootori mudelit saate kontrollida mootorile kinnitatud sildilt.

### 4.3.2 Seadmete juhtseadised

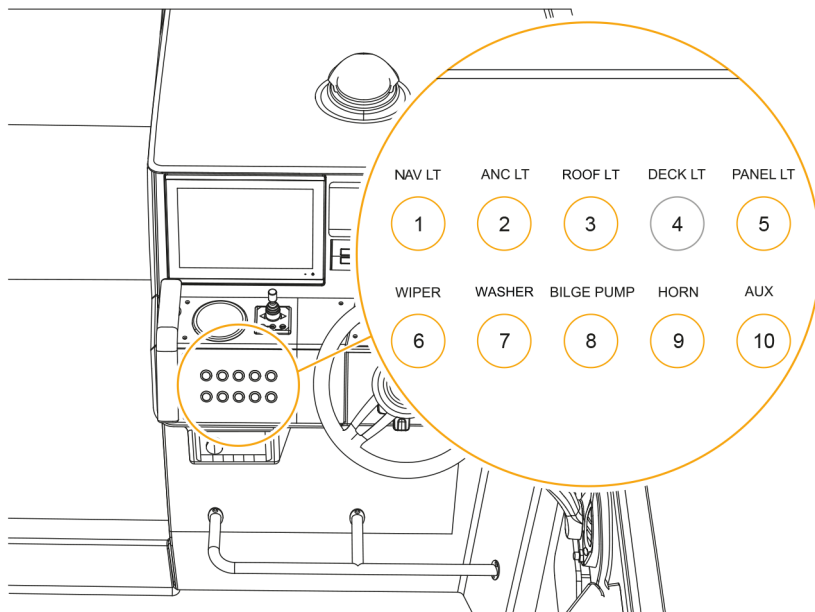


Joonis 4.5 Roolimiskonsoolil olevad juhtseadised

1. Telefoni juhtmevaba laadimisplatvorm\*
2. Helisüsteemi juhtseade\*
3. Funktsioonide juhtpaneel
4. Vööripõtkuri juhtseade\*
5. Kaardiplotteri kuvad\*
6. Ankrupeli kaugjuhtimisseade\*
7. Ankrupeli juhtseade\*
8. Diferendilabade juhtseade\*

\* Valikuline

### 4.3.3 Funktsioonide juhtpaneel



Joonis 4.6 Funktsioonide juhtpaneelil olevad juhtnupud

1. Käigutuled
2. Ankrutuli
3. Katusetuli
4. Teki tuli\*
5. Paneeli tuli
6. Esiklaasipuhasti
7. Esiklaasipesur
8. Manuaalne pilsipump
9. Helisignaali
10. Täiendava varuühenduse funktsiooniklahv

\* Valikuline

## 4.4 Mootor

Teie paat on varustatud võimsa valdkonnas juhtival kohal oleva Yamaha päramootoriga. Tutvuge omaniku kotis oleva põhjaliku mootorijuhendiga.

Tutvuge omaniku kotis oleva põhjaliku mootorijuhendiga. Kasutusjuhendis on toodud mootori nõuetekohase töö tagamiseks vajalikud kasutamise, korralise teeninduse ja hoolduse suunised.

Paadimootori käivituslülitid asub pealüliti paneelil. Vt jaotist [4.2.1 Pealüliti paneel ja kaitsmed \(12 V süsteem\)](#) leheküljel 34.

Teised funktsioonid on saadaval roolikonsoolilt. Vt jaotist [4.3.1 Yamaha mootori juhtseadised](#) leheküljel 39.

**⚠ HOIATUS**

Mootori maksimaalse lubatud võimsuse ja massi leidmiseks kontrollige tehasetähist.

Ärge ületage mootori lubatud maksimaalset võimsust.

#### 4.4.1 Mootori käivitamine

**TEATIS**

Mootor vajab enne esmakordset kasutamist sisetöötamisperioodi. Järgige hoolikalt mootori kasutusjuhendis toodud suuniseid.

Mootori käivitamiseks tehke järgmist.

- Lülitage pealüliti paneelil käivituslülit sisse. Kui pealüliti toide on sees, on selle taustavärv roheline.
- Järgige mootori kasutusjuhendis toodud käivitamise kontroll-loendit ja kasutusjuhendit.

**⚠ ETTEVAATUST**

Enne sildumismööride eemaldamist ühendage mootori seiskamisjuhe enda külge.

**⚠ HOIATUS**

Ärge lahkuge roolimiskohast, kui mootor on sisse lülitatud. Kui peate siiski roolimiskohast lahkuma, lülitage kindlasti mootori neutraalasendi lüliti sisse. See tagab, et juhthoob ei lähe kogemata käigu asendisse.

1. Viige juhthoob neutraalasendisse.
2. Vajutage mootori neutraalasendis hoidmise lüliti ja veenduge, et tuli süttiks.
3. Eemaldage mootori seiskamisjuhe.

#### 4.4.2 Mootori väljalülituslülit

Mootori väljalülituslülit on turvaelement olukordadeks, kui juht muutub teovõimetuks.

Mootori väljalülituslülit lülitab mootori välja, kui peaksite üle parda kukkuma või pardal olles komistama. Lülit asub roolikonsoolil.

**⚠ ETTEVAATUST**

- Kinnitage seiskamisjuhe enda külge kohe pärast sildumismööride eemaldamist. See töötab ainult siis, kui olete selle enda külge kinnitanud.
- Mootori tahtmatu seiskumise vältimiseks eemaldage juhe enne dokkimist.

Üksikasjalikumad juhised leiate mootori kasutusjuhendist.

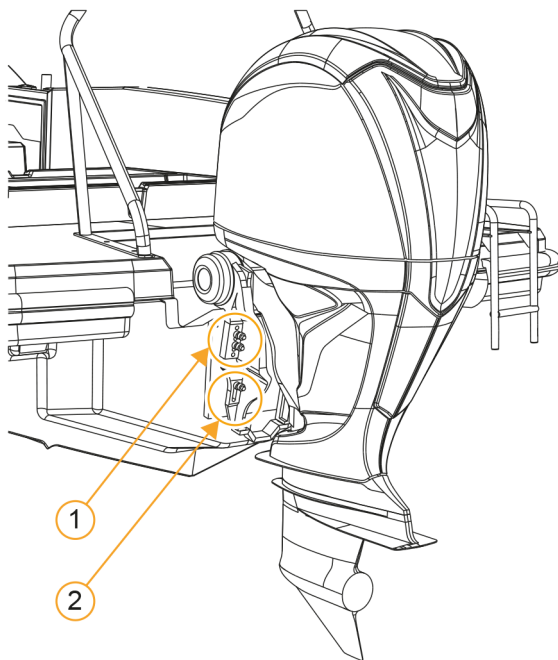
### 4.4.3 Mootori paigaldamine

Uue mootori paigaldamisel järgige järgmisi paigaldusnõudeid.

#### ⚠ HOIATUS

Mootori maksimaalse lubatud võimsuse ja massi leidmiseks kontrollige tehasetähist.

Ärge ületage mootori lubatud maksimaalset võimsust.



Joonis 4.7 Mootori paigaldis

1. Ülemised kinnituspoldid
2. Alumine kinnituspol



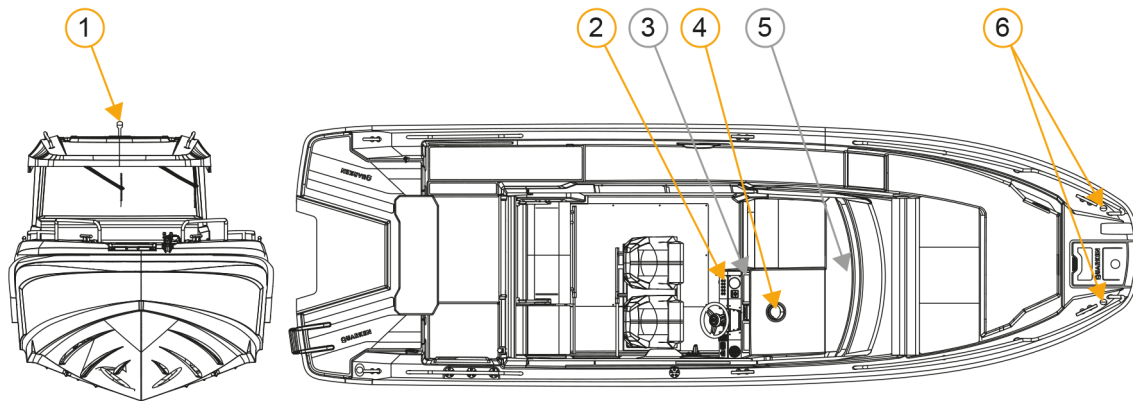
Ülemised kinnituspoldid tuleb paigaldada teise ja neljanda kinnitusava külge, alustades ülevalt.

Alumine kinnituspol tuleb paigaldada paigaldusklambrisse võimalikult kõrgele.

## 4.5 Navigeerimissüsteem

Lisaks kohustuslikele käigutuledele saate oma paadi varustada täiendavate navigatsioonivahenditega, mis suurendavad veelgi teie ja meeskonna ohutust.

Navigeerimiseadet juhitakse roolikonsoolilt. Juhtseadmete asukohti vt jaotistest [4.3.2 Seadmete juhtseadised](#) leheküljel 40 ja [4.3.3 Funktsioonide juhtpaneel](#) leheküljel 41.



Joonis 4.8 Navigatsioonisüsteemi osad

1. Ankru valgustusmast
2. Käigutulede ja ankrutulede funktsioonide juhtpaneel
3. Lisatarkvara kaardiplotteri kuva\*
4. Kompass
5. Sonari andur\*
6. Käigutuli

\* Valikuline

### 4.5.1 Käigutuled

Teie paat on varustatud eesmistele käigutuledele ja ankrutulele. Paneeli tuli tagab funktsioonide paneeli klahvide nähtavuse pimedas.

Tulede lülitid asuvad roolikonsooli juhtpaneelil.



Pimedas sõites peavad käigutuled ja ankrutuli alati põlema.

#### Tõrkeotsing

Kui käigu- ja ankrutuled ei tööta, tehke järgmist.

1. Veenduge, et hoolduse pealüliti oleks sisse lülitatud.
2. Kontrollige pealüliti paneelil olevaid kaitsmeid.
3. Kui see on katki, asendage pirn.

Lisateavet vt jaotisest [4.2.1 Pealüliti paneel ja kaitsmed \(12 V süsteem\)](#) leheküljel 34.

### 4.5.2 Kaardiplotteri kuvad

Teie paat võib olla varustatud lisatavate rakenduste tarkvaraga. Neid saab kasutada paadi kaardiplotteri kuval.

Saadaolevad valikulised lisatavad rakendused.

- Garmini kaardiplotter navigatsioonikaardi ja sonarisüsteemiga.
- Ühe või kahe kuva valik.
- Garmini kasutusjuhendid ja see kasutusjuhend.

Kasutamise suuniseid vaadake tootja juhendist.

### Hooldus

Ekraanide kaitsmed on pealüliti paneelil tavakaitsme asukohtades F11–F12 (plotter). Lisateavet vt jaotisest [4.2.1.2 Rakendatud kaitsmete asendamine leheküljel 36](#).

## 4.5.3 Navigatsioonikaart ja sonarisüsteem

Saate tarvikuna valida GPS-navigatsiooni- ja sonarisüsteemiga Garmini kaardiplotteri. Kui olete valinud mõlemad kaardiplotteri ekraanid, võib teil olla korraga kaks kaardiplotteri kuva.

### ⚠ ETTEVAATUST

Hoidke alati pardal kompassi ja ajakohast kaarti, isegi kui teil on GPS-i kaardiplotter. GPS toetab navigeerimist, kuid seda ei tohiks kasutada peamise navigeerimisvahendina.

### ⚠ ETTEVAATUST

Suuremal kiirusel ei pruugi sonari andur täpseid mõõtmisi kuvada.

Kasutamise ja hoolduse suuniseid vaadake tootja juhendist.

### Hooldus

Laske sonari anduri vedelikku regulaarsete hooldustööde käigus kontrollida. Sonari andur asub kere sees (vt joonist jaotises [4.5 Navigeerimissüsteem leheküljel 43](#)).

## 4.5.4 VHF-mereraadio ja AIS

VHF-mereraadio on rahvusvaheline väga kõrgsageduslik (VHF) sagedusriba kahesuunaliseks kõnesideks laevade vahel.

Automaatne identifitseerimissüsteem (AIS) on automaatne jälgimissüsteem, mis on ette nähtud kokkupõrgete vältimiseks merel. See tuvastab halva nähtavuse ja halbade ilmastikutingimuste korral teisi laevu ja muudab teie laeva teistele meremeestele nähtavaks.

VHF-mereraadio on saadaval paadi valikulise funktsioonina.

VHF-raadio lisamoodulina saate valida AIS-i. AIS-i kasutajaliides on integreeritud kaardiplotterisse.



VHF-i protokoll on ülemaailmne süsteem, millel on kohalikud kasutusjuhised. Näiteks on paljudes riikides nõutav VHF-raadio litsents.

Kasutamise suunised leiate tootja kasutusjuhendist.

### 4.5.5 Kompas

Kompass on saadaval standardfunktsioonina.

**TEATIS**

Kompassi näidud ei ole täpsed, kuna elektroonikaseadmed põhjustavad alati selle häireid.

Kalibreerige kompassi kord aastas või olge teadlik kompassi iseloomulikust kõrvalekalde tasemest.

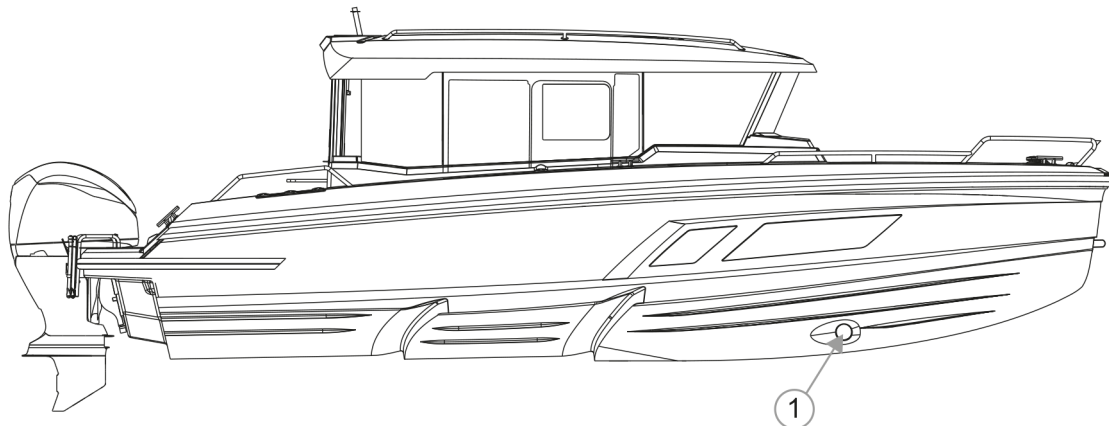
## 4.6 Muud juhtimissüsteemi omadused

Lisaks mootori ja navigatsioonisüsteemi juhtseadistele pakub teie paadi roolikonsool laiaulatuslikku funktsionaalsust teiste paadis olevate seadmete jaoks.

Roolikonsoolil olevate juhtseadete asukohti vt jaotistest [4.3.2 Seadmete juhtseadised](#) leheküljel 40 ja [4.3.3 Funktsioonide juhtpaneel](#) leheküljel 41.

### 4.6.1 Vööripõtkur

Paadi saab varustada vööripõtkuriga. See muudab paadi manööverdamise lihtsamaks, pakkudes dokkimisel külgsuunalist tõukejõudu.



Joonis 4.9 Vööripõtkur

#### 1. Vööripõtkur

### Vööripõtkuri kasutamine

Vööripõtkuri kasutamiseks tehke järgmist.

- Lülitage pealüliti paneelil olevalt lisaseadme kettalt ja seejärel roolikonsoolil olevalt juhthoovalt toide sisse.
- Täiendavaid kasutamise suuniseid vaadake tootja kasutusjuhendist.

**⚠ HOIATUS**

Vale kasutamine võib põhjustada vööripõtkuri ülekuumenemise ja lühise.

- Kasutage seadet korraga ainult lühikest aega.
- Ärge ületage tootja juhendis näidatud maksimaalset kasutuskogust.

**⚠ HOIATUS**

Ärge puudutage vööripõtkurit, kui pealüliti paneelil olev lisaseadme lüliti on sisse lülitatud.

**Tõrkeotsing**

Vööripõtkuri seade asub vööri kajuti voodite all. Tavakasutuse korral ei ole sellele vaja juurde pääseda. Probleemi korral pöörduge alati professionaalse paadihooldusteenuse poole.

Seade on ühendatud suure võimsusega kaitsmega. Ülekoormuse korral kontrollige suure võimsusega kaitsmete toimimist kaitsmekatete avade kaudu. Kui sees olev metallriba on kahjustatud, siis on kaitse rakendatud.

**⚠ HOIATUS**

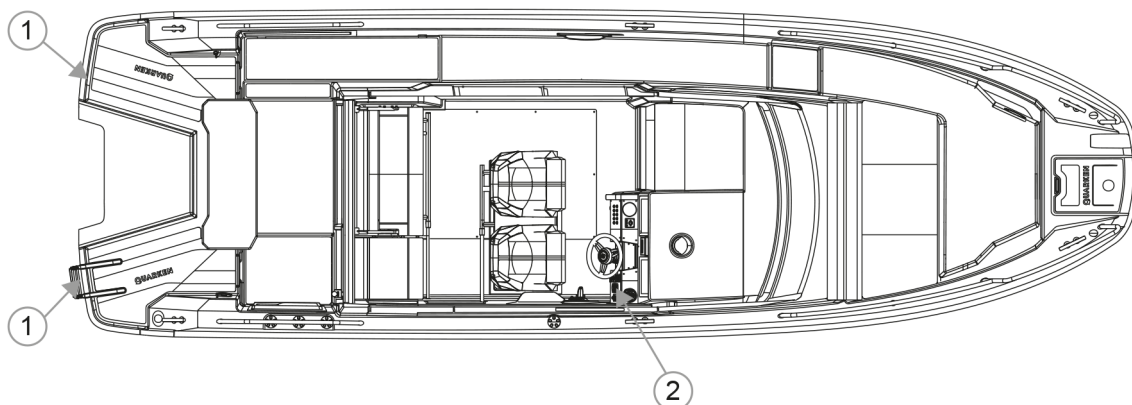
Rakendatud suure võimsusega kaitsmete ise asendamine võib põhjustada elektrilöögi ja raskeid vigastusi.

- Ärge asendage rakendatud kaitset ise, vaid võtke ühendust kvalifitseeritud meresõidukielektrikuga.
- Isegi katte avamine ei ole soovitatav. Kui kate on vaja avada, veenduge, et kõik akude voolukaablid oleksid lahti ühendatud.

Lisateavet vaadake tootja juhendist.

**4.6.2 Diferendilabad**

Diferendilabad on saadaval valikulise tarvikuna. Kuigi Yamaha mootori võimsuse diferent pakub jõulist vertikaalset diferendi võimsust, pakuvad diferendilabad sõidu ajal täiendavat paadi horisontaalse nurga juhtimist.



Joonis 4.10 Diferendilabad

1. Diferendilabad
2. Juhtimisseade

### Diferendilabade kasutamine

Diferendilabad pakuvad täiendavat külgakalde ja horisontaalse kallutamise juhtimist. Olukorrad, kus diferendilabad on eriti kasulikud, on järgmised.

- Kui teil on vaja tõusva meretaseme korral suunata vöör alla.
- Sõidukiirusele minemiseks kiirendamisel.
- Tugeva tuulekiirega sõitmisel.

Juhtimisseadme juhtseadise valikud on järgmised.

- Ava üles/alla
- STB (töörpoord) üles/alla.

Üksikasjalikumaid suuniseid diferendilabade kasutamise kohta vaadake tootja juhendist. Lugege ka mootori tootja juhendit vertikaalnurga reguleerimise kohta.

#### HOIATUS

Kui neid õigesti ei kasutata, võivad diferendilabad paadi käitumist oluliselt muuta.

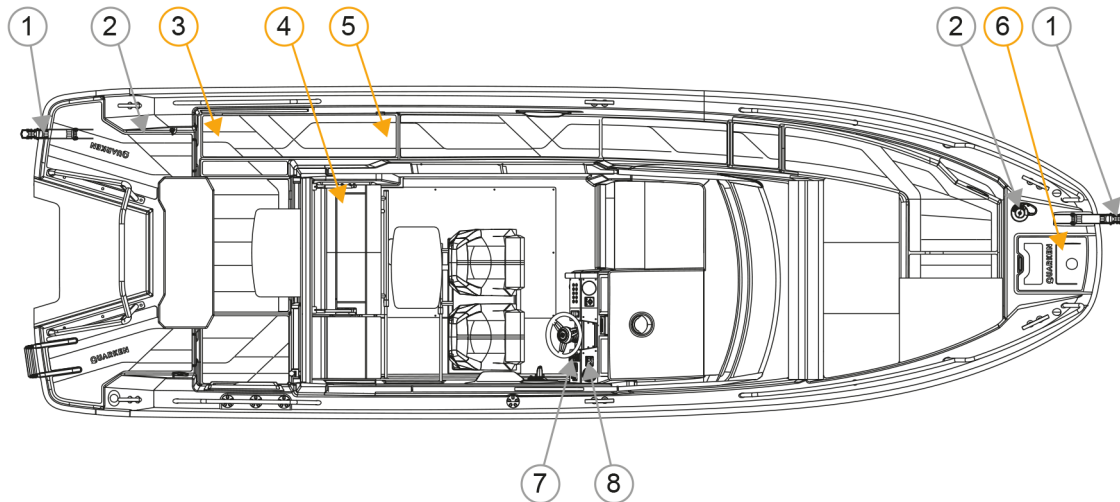
- Reguleerige neid suurtel kiirustel ettevaatlikult.
- Ärge sõitke liiga madalal oleva vööriga, sest see võib põhjustada paadi ootamatu pööramise.

#### ETTEVAATUST

- Paadi kaheastmeline kereehitus mõjutab paadi sõiduomadusi ja diferenti. Rohkem teavet leiate jaotisest [6.3 Sõitmine ja navigeerimine leheküljel 68](#).
- Diferendilabad ei tööta kiirusel alla 10 sõlme.

## 4.6.3 Ankrupeli

Ankrupeli on saadaval valikulise tarvikuna. Need aitavad teil ankrut kiiresti, lihtsalt ja kindlalt tõsta või langetada. Võite valida ühe või kaks peli. Ankrud on pelidega kaasas.



Joonis 4.11 Ankrupeli

1. Ankur\*
2. Peli\*
3. Ankrupeli juurdepääsuluuk
4. Pealüliti
5. Suure võimsusega kaitse
6. Ankrukasti luuk
7. Juhtimisseade\*
8. Kaugjuhtimispult\*

### Ankrupelide kasutamine

Seadme sisselülitamiseks toimige järgmiselt.

1. Lülitage toide pealüliti paneelil olevalt lisaseadme kettal sisse.
2. Lülitage juhtseadme toide sisse.

Peli kasutamiseks tehke järgmist.

- Saate tagumist peli kasutada roolikonsooli juhtseadmelt või kaugjuhtimisseadmega.
- Eesmine peli töötab ainult kaugjuhtimispuldiga.
- Üksikasjalikumaid kasutamise suuniseid vaadake tootja kasutusjuhendist.



Kett peab olema peli jaoks õiget tüüpi. Soovitatava ankruketi tüübi teavet vaadake jaotisest [9.2 Tehniline kirjeldus](#) leheküljel 75.

### ⚠ HOIATUS

Kui ankrupeli vabaneb paadi liikumise ajal, võib see põhjustada olulist kahju paadile, meeskonnale ja teistele isikutele.

Kinnitage ankrupeli alati mehaaniliselt oma kohale, et vältida selle vabanemist paadi liikumise ajal.

**TEATIS**

Ankrupelil pole automaatset peatamismehhanismi. Paadi kahjustamise vältimiseks peab ankur saama vabalt liikuda.

- Veenduge, et ankur oleks tõstmisel alati teie vaateväljas.
- Kui ankur on paigas, veenduge, et te köit üle ei pingutaks.

**Tõrkeotsing**

Seade on ühendatud suure võimsusega kaitsmega. Ülekoormuse korral kontrollige suure võimsusega kaitsmete toimimist kaitsmekatete avade kaudu. Kui sees olev metallriba on kahjustatud, siis on kaitse rakendatud.

**⚠ HOIATUS**

Rakendatud suure võimsusega kaitsmete ise asendamine võib põhjustada elektrilöögi ja raskeid vigastusi.

- Ärge asendage rakendatud kaitset ise, vaid võtke ühendust kvalifitseeritud meresõiduki elektrikuga.
- Isegi katte avamine ei ole soovitatav. Kui kate on vaja avada, veenduge, et kõik akude voolukaablid oleksid lahti ühendatud.

Lisateavet vaadake tootja juhendist.

## 4.6.4 Kaunistustuled ja helisüsteem

**Kaunistustuled**

Paat võib olla varustatud hoovitule ja tekitulega.

Kui olete need seadmed valinud, asuvad nende juhtnupud funktsiooni juhtpaneelil.

**Helisüsteem**

Valikvarustusena on saadaval Hi-Fi helisüsteem. Süsteemi juhtseade asub roolikonsoolil. Seda saab kasutada ka kaardiploteri kuvalt, kui olete valinud selle valikulise funktsiooni.

Kasutamise suuniseid vaadake tootja juhendist.

## 4.6.5 puhastid, helisignaal ja seadmete laadijad

Lisavarustusena on saadaval kaks klaasipesuriga esiklaasipuhastit ja helisignaal. Kui olete need seadmed valinud, asuvad nende juhtnupud funktsiooni juhtpaneelil.



Kui klaasipuhastite juhtnupu vajutamisel vedelikku välja ei tule, vajab klaasipesur täitmist. Seade asub ahtri panipaigas tüürpoordi küljel esiservas.

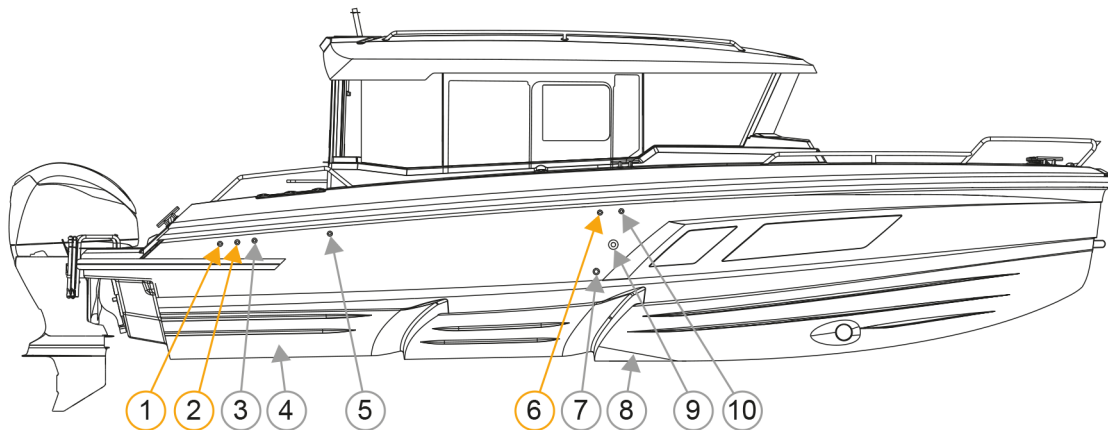
Roolikonsoolil on juhtmevaba laadimisplatvorm vastava funktsiooniga telefonidele.

Lisaks on olemas USB-laadispistmik telefonide ja muude seadmete jaoks.

## 4.7 Kere ja pealisehitise avad

Paadil on mitmeid avasid, kust vesi pääseb sisse ja välja. Peate kasutamise ajal pöörama nendele tähelepanu, et vältida vee sissepääsu ja tagada reisijate ohutus.

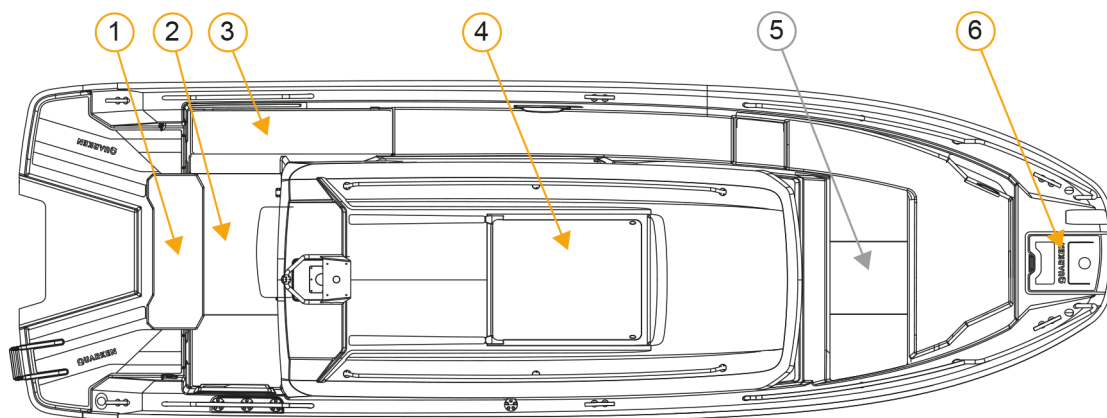
Järgmised joonised näitavad avade asukohta keres ja pealisehitistes (tekist kõrgemal).



Joonis 4.12 Kere avad

1. Automaatse pilsipumba äravooluava
2. Manuaalse pilsipumba äravooluava
3. Septiku ventilatsiooniava\*
4. Ventiiliga varustatud septiku äravooluava\*
5. Diislikütuse paagi ventilatsiooniava\*
6. Bensiinipaagi ventilatsiooniava
7. Ventiiliga varustatud tualeti kraanikausi äravooluava\*
8. Ventiiliga varustatud tualeti loputusvee sisselaskeava\*
9. Kütteseadme väljalaskeklapp\*
10. Mageveepaagi tuulutusaava\*

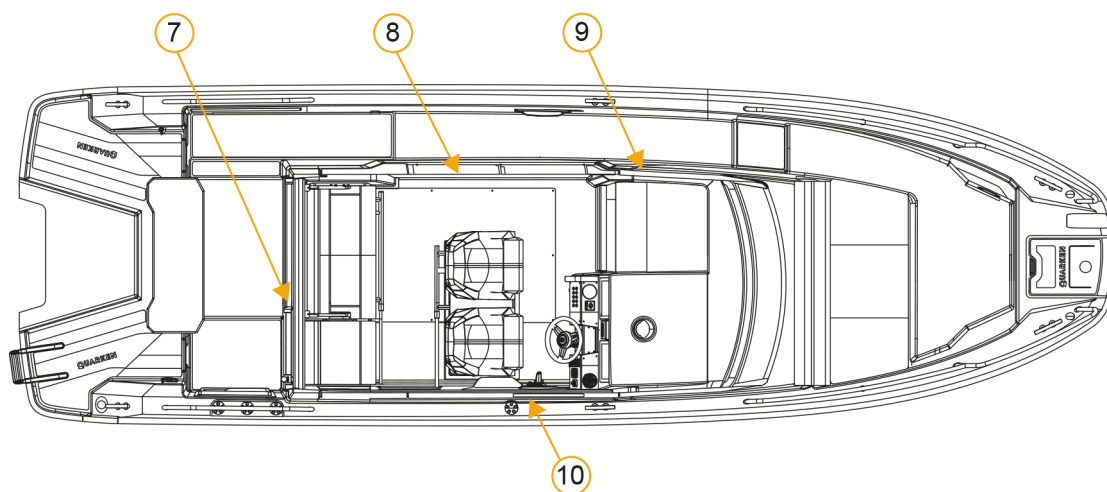
\* Valikuline



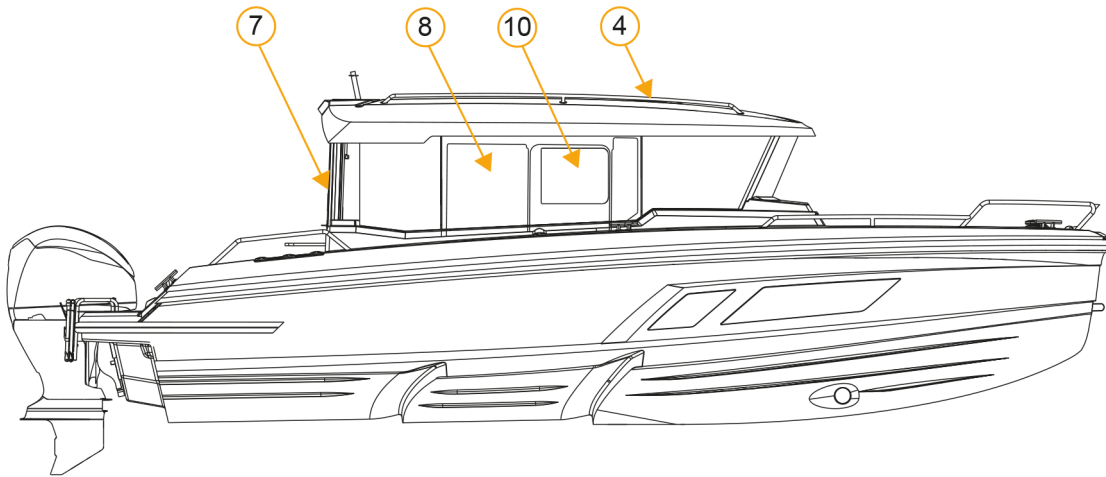
Joonis 4.13 Aknad, uksed ja luugid

1. Ahtris olev pink
2. Ahtri kokpiti luuk
3. Külgmise kokpiti luuk
4. Katuseluuk
5. Kajuti luuk\*
6. Ankrus hoiukoha luuk

\* Valikuline



7. Ahtriuks
8. Külguks
9. Kajuti ventilatsiooniaken
10. Avatav külgak



4. Katuseluuk

7. Ahtriuks

8. Külguks

10. Avatav külgaken

### 4.7.1 Vee sissevoolu vältimine

Paati sattuva vee hulga vähendamiseks tehke järgmist.

- Enne ja pärast paadi kasutamist kontrollige alati, et luugid oleksid tihedalt suletud. Soovitav on hoida need sõidu ajal suletuna.
- Hoidke aknad, uksed ja luugid lainetuse ja halva ilmaga suletuna. Vaikse ilmaga võite hoida neid avatuna.
- Sulgege varikatused, luugid ja muud avad, kui nende kaudu pritsitakse sisse vett. Mõnikord võib seda juhtuda teatud tingimustes negatiivse rõhu tõttu või teatud kiirustel.

#### ⚠ HOIATUS

Kui luukide kaudu satub pilssi piisavalt vett, võib paat vajuda.

Kui paat on vees, hoidke pilsi kontroll-luuk alati tihedalt suletuna.

#### ⚠ ETTEVAATUST

Isiku- ja materiaalse kahju oht.

Akende, uste ja teki luukide konstruktsioon ei talu lainetuse ja halbade ilmastikutingimuste survet. Purunemisel või jõuga sulgumisel võivad need põhjustada vigastusi.

Veenduge alati, et need oleksid sõidu ajal tihedalt suletud. Vaikse ilmaga võite hoida neid avatuna.

### 4.7.2 Hooldus

- Kontrollige igal aastal ventiilide tööd ja lekkimist.
- Kontrollige kere läbivaid liitmikke igal aastal.
- Kontrollige iga kuu ventiilide avanemist ja sulgumist.
- Kontrollige kere sees lekkeid iga kord enne paadi teeasumist.

### 4.7.3 Katuseluugi avamine

Katuseluuki võib paadi liikumise ajal täielikult või osaliselt lahti hoida.

Lukustage ja avage katuseluuk, keerates varda soovitud asendisse. Veenduge, et varras oleks kinni keeratud.



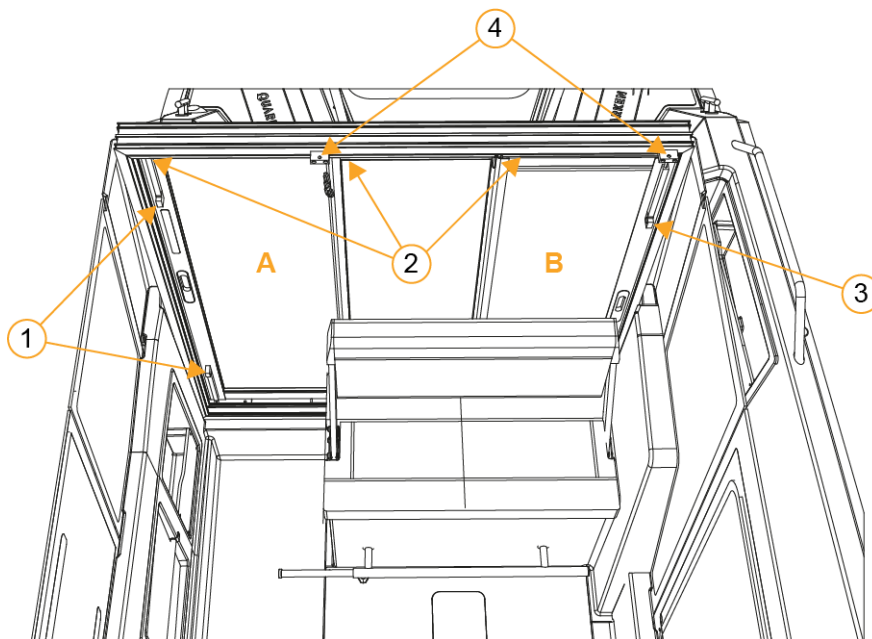
Kui hoiate katuseluuki sõidu ajal lahti, kontrollige alati, kas see on lukustatud. Kui katuseluuk ei ole lukustatud, liigub see vabalt ja võib põhjustada raskeid vigastusi.

### 4.7.4 Ahtriukse kasutamine

Ahtriust võib paadi liikumise ajal täielikult või osaliselt lahti hoida.

#### **⚠ HOIATUS**

Kui hoiate ahtriust sõidu ajal lahti, kontrollige alati, kas see on lukustatud. Kui ahtriuks ei ole lukustatud, liigub see vabalt ja võib põhjustada raskeid vigastusi.



Joonis 4.14 Ahtriuksed

Ahtriuks koosneb kolmest eraldi osast, mille saab paigutada ja kinnitada erinevatesse asenditesse.

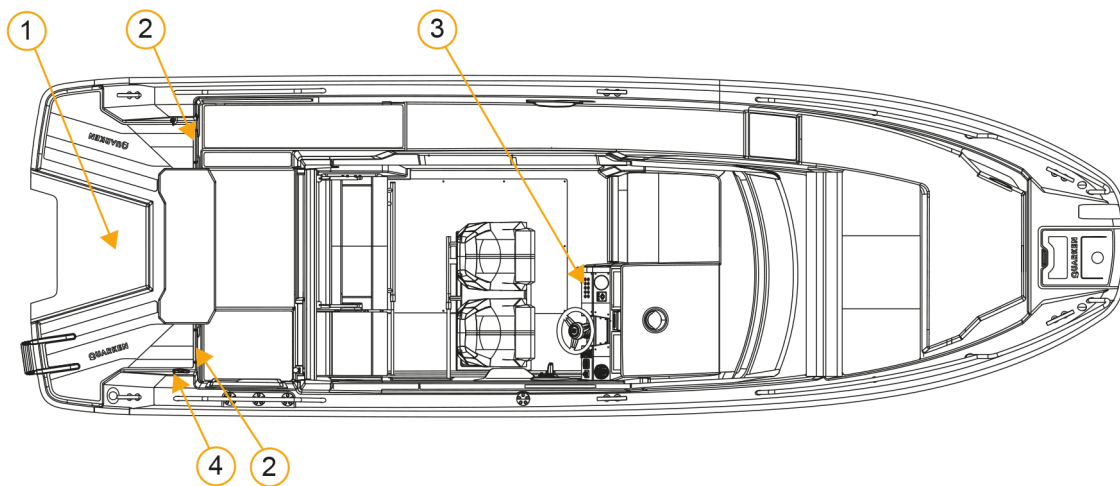
1. Ukse A konksud
2. Ukse A lukustusavad
3. Ukse B konksud
4. Ukse B lukustusavad

**Uks A:** konksud peavad alati olema kindlalt kinnitatud ühte kolmest lukustusavast.

**Uks B:** konks peab alati olema kindlalt kinnitatud ühte kahest lukustusavast.

## 4.8 Äravoolusüsteem

Paadi äravoolusüsteem koosneb isetühjenevast süsteemist, automaatsest pilsipumbasüsteemist ja manuaalsest pilsipumbast.



Joonis 4.15 Äravoolusüsteem

1. Elektriline pilsipump ja pilsipumpade imemiskohad
2. Teki äravooluavad
3. Elektrilise pilsipumba lüliti
4. Manuaalne käepidemega pilsipump

### 4.8.1 Isetühjenev süsteem

Teie paat on varustatud teki isetühjeneva süsteemiga. Vihma, pritsmete või murdlainetuse vee äravooluavad on otse merega ühendatud.

**TEATIS**

Materiaalse kahju oht. Osa tekil olevast veest ja kondensatsioonist võib sattuda pilssi ja kahjustada komponente pika aja jooksul, kui vett ei eemaldata.

Täpsemad suuniseid vaadake jaotisest [4.8.2 Pilsipumbasüsteem](#) leheküljel 56.

**⚠ ETTEVAATUST**

Äravooluavad peavad olema kogu aeg avatud.

- Ärge ummistage äravooluavasid.
- Eemaldage kogunenud praht regulaarselt, et vältida ummistusi.

## 4.8.2 Pilsipumbasüsteem

Pilsipumbasüsteem koosneb elektrilisest ja manuaalsest pilsipumbast. Mõlema pumba imemispunktid asuvad elektrilise pilsipumba kontroll-luugi all.

Elektriline pilsipump on varustatud ujukiga vee tuvastamiseks pilsiruumis. Pump aktiveerub ja pumpab vajaduse korral vee välja. Pumpamise käivitumisel kostub alarm. Pumba saab juhtida ka roolikonsoolilt.

Manuaalne pilsipump on täiendavaks ohutusseadiseks, kui elektriline pilsipump on katki või elekter puudub.

### Pumpade kasutamine

**⚠ HOIATUS**

Pilsipumpade kombineeritud võimsus ei ole mõeldud laevakere kahjustuse korral paadist vee väljapumpamiseks. Pumba väljundvõimsuse üksikasju vaadake jaotisest [9.2 Tehniline kirjeldus](#) leheküljel 75.

Vee kiire kogunemise korral võtke ühendust päästeteenistusega.

Tavaliselt pole pilsipumpade kasutamine vajalik, kuna süsteem on täisautomaatne. Kuid veendumaks, et vesi ei koguneks pilssi, kontrollige regulaarselt ahtris olevat panipaika, kütusepaagi ruumi ja vööri kajuti põranda all olevat ruumi. Kütusepaagi ruumi pääsete ahtri panipaigas oleva ava kaudu.

**TEATIS**

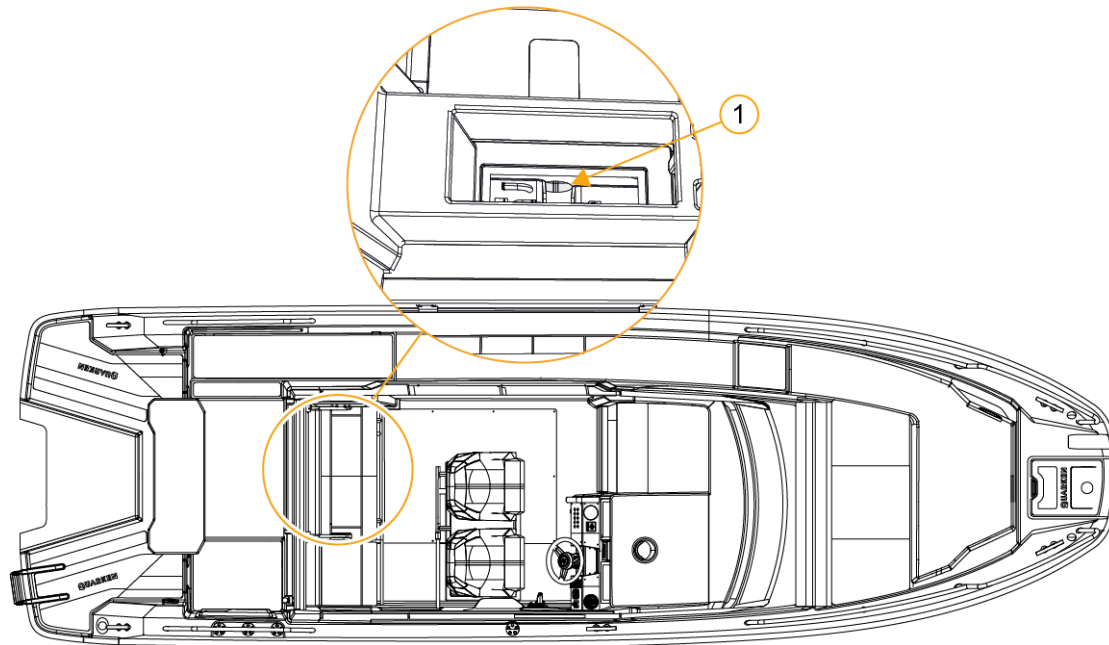
Materiaalse kahju oht.

Paadi kaheastmeline kerekonstruktsioon võimaldab vee kogunemist pika aja jooksul ja võib kahjustada komponente, kui vett ei eemaldata.

- Enne paadi kasutamist kontrollige alati pilsi piirkonda.
- Ärge jätke paati järelevalveta vette korraga kauemaks kui kaheks nädalaks.
- Vajaduse korral aktiveerige roolikonsoolilt elektripump.

Pumbad võivad puruneda, kui need töötavad pikka aega kuival.

- Veenduge, et peatate pumbad, kui pilss on tühi.



Joonis 4.16 Kütusepaagi kontrollava asukoht pilsi piirkonnas

Pilsi piirkonna kontrollimiseks kütusepaagi alt kasutage septiku ja diislikütuse paakide ülaosas olevat kontrollava.

## Hooldus

Elektrilise pilsipumba ja mõlema pumba imemispunktide juurde pääsete ahtri panipaigast.

### ⚠ ETTEVAATUST

Ettevaatusabinõuna tehke järgmist.

- Kontrollige regulaarselt pilsipumpade toimimist.
- Eemaldage imemispunktide mustus.

### TEATIS

Kui paat ei ole kaldal oleva toitega ühendatud, võib paadi pilsipumba aku tühjeneda, kui seda pikka aega ei kasutata. Selle tulemusena võib vesi koguneda pilssi ja kahjustada komponente.

Ärge jätke paati pikaks ajaks järelevalveta vette. Soovitav on kontrollida umbes iga kahe nädala järel järgnevat.

- Pilsis pole vett.
- Pilsipump töötab.
- Paadi ujuvasend on loodis.

### TEATIS

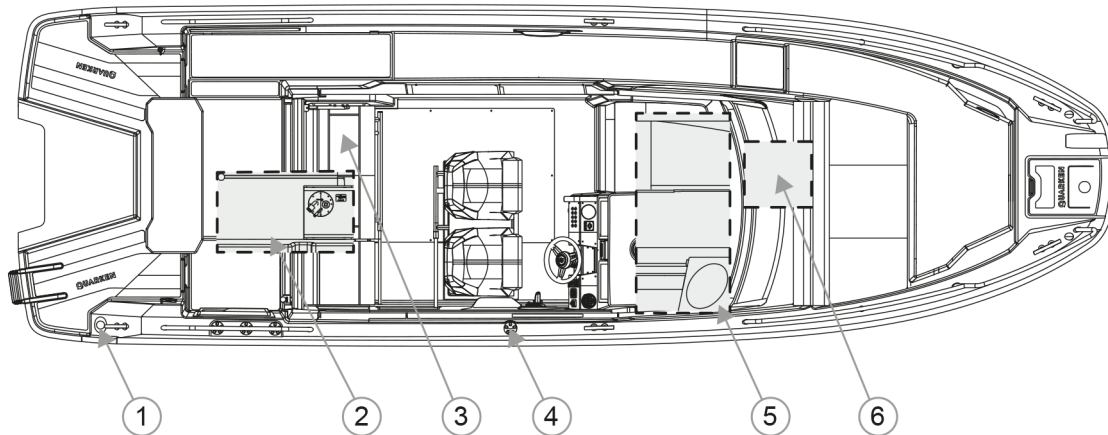


Keskkonnale ohtlik! Saasteained võivad sattuda pilssi ja veeteedesse.

- Kontrollige regulaarselt pilsivett saasteainete suhtes, nagu õli, diislikütus ja glükool.
- Ärge kunagi pumbake sisu merre, kui pilsivesi ei ole selge. Kasutage eraldi konteinerit ja kõrvaldage probleemsete jäätmetena.

## 4.9 Mageveesüsteem

Võite valida, kas soovite valikulise lisana varustada oma paadi mageveesüsteemiga. Mageveesüsteem koosneb mageveepaagist, automaatpumbast ja veekraanidest hoiuruumis ja tualetis.



Joonis 4.17 Mageveesüsteem

1. Tekil asuv dušš
2. Esiklaasi pesuvedeliku paagi asukoht
3. Mageveepumba toitelüliti/kaitse
4. Vee täiteava
5. Kraanikausi kraan
6. Mageveepaak, pump ja filter

### Mageveesüsteemi kasutamine

- Täitke paak vee täiteava liitmikust sildiga „Water” (vesi).
- Lülitage mageveepump pealüliti paneelilt sisse. Vt jaotist [4.2.1 Pealüliti paneel ja kaitsmed \(12 V süsteem\)](#) leheküljel 34.
- Hoidke pumpa sisselülitatuna, kuni paagis on vett.
- Kui kraan muutub kuivaks, on paak tühi. Lülitage mageveepump pealüliti paneelilt välja ja täitke paak.

#### ⚠ ETTEVAATUST

Kui olete need valikulised funktsioonid valinud, asub magevee täiteava ja septiliste jäätmete liitmikud asuvad kütuse täiteava kõrval. Vt jaotisi [4.9 Mageveesüsteem](#) leheküljel 58 ja [4.10 Septikusüsteem](#) leheküljel 59.

- Ärge ajage erinevaid sisselaskeavasid segamini.
- Tankimisel veenduge, et korgid sildiga „Water” (vesi) ja „Waste” (jäätmekorgid) oleksid tihedalt suletud.

#### TEATIS

Kui paak on tühi, võib pump puruneda. Pump on surve all ja töötamise ajal peab selles olema alati vett.

Ärge laske pumbal kuivalt töötada. Kui paak on tühi, lülitage pump kohe välja.



Arvestage, et mageveepaagi täitmine ei pruugi õnnestuda, kui paat ei ole loodis. Diferent ja paadi lastimise viis mõjutavad paagi mahutavust. Lisaks lisage sõidu jaoks alati veel 20% sõidu eeldatavale mageveekulule.



Põhjalikumat infot klaasipuhasti kohta leiate jaotisest [4.6.5 puhastid, helisignaal ja seadmete laadijad](#) leheküljel 50.

## Hooldus

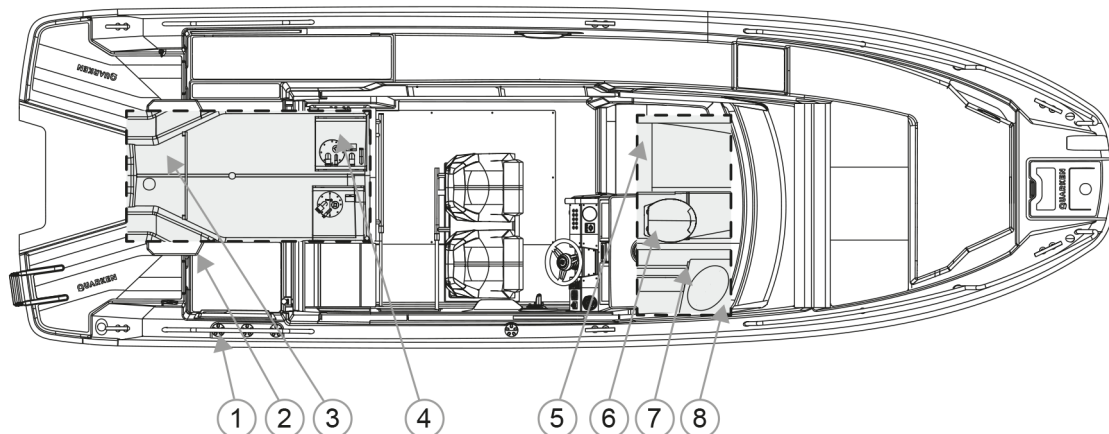
- Kontrollige ja puhastage pumba filtrit regulaarselt. Filter asub pumba kõrval.
- Kontrollige ja puhastage veepaaki kord aastas. Paagile pääseb juurde luugist, mis asub vööriakuti voodi all.

## TEATIS

Tühjendage paak talvel hoiustamise ajaks täielikult. Külumismisvastaste toodete kasutamine ei ole soovitatav.

## 4.10 Septikusüsteem

Saate valida, kas soovite valikulise lisana varustada paadi tualeti ja septiliste jäätmete kogumissüsteemiga.



Joonis 4.18 Septikusüsteemi osad

1. Imiliitmik
2. Septiku käsipump
3. Septiku ventiil
4. Septik
5. Tualeti loputusvee sisselaskeava
6. Tualett
7. Tualeti loputus
8. Kraanikauss



Mõnes riigis puudub septiku ventiil ja magevesi suunatakse septikusse.

### 4.10.1 Septikusüsteemi kasutamine

Tualett töötab elektriga ja kasutab loputamiseks merevett.

#### Tualeti kasutamine

1. Avage tualetipoti loputusvee sisselaskeava ventiil.
2. Loputage tualetti loputusnuppu kasutades.
3. Pärast kasutamist sulgege ventiiliga kraan.



Kui tualetti ei kasutata, on soovitatav hoida tualeti loputamise ventiili kraani alati suletuna.

#### TEATIS

Tualett võib kergesti ummistuda ja kahjustada saada.

- Ärge kunagi pange tualetti muid esemeid peale tualettpaberi.
- Ärge mingil juhul loputage veega alla paberrätikuid, kangast, kõvasid esemeid, kummi, õli ega lahusteid.
- Ärge valage potti kuuma vett.

#### TEATIS



Keskkonnale ohtlik! Kraanikauss on otse merega ühendatud.

Ärge valage kraanikaussi seepi ega muid keskkonnale kahjulikke aineid.

#### Hooldus

- Kui paati ei kasutata, loputage tualetisüsteemi põhjalikult puhta veega.
- Enne paadi talveks hoiukohta panemist puhastage kogu süsteem ja loputage see läbi, kui paat on veel vees.
- Külmakahjustuste, bakterite kasvu ja lõhna vältimiseks tühjendage süsteem põhjalikult, kui tõstate paadi veest välja.

#### TEATIS

- Antifriisi kasutamine ei ole soovitatav.
- Kui kasutate septiku puhastamiseks kemikaale, veenduge, et need sobiksid alumiiniumi jaoks.

## 4.10.2 Septiliste jäätmete kõrvaldamine

Tualeti sisu tühjendatakse teki all asuvasse septikusse. Paagi taset saate jälgida mootori multifunktsionaalselt paneelilt.

Septiku tühjendamiseks kaldal asuvasse püsivasse septikusse tehke järgmist.

1. Veenduge, et nii septiku ventiili kui ka tualeti loputusvee ventiili kraanid oleksid suletud.
2. Kinnitage imivoolik kaldal oleva paagi imiliitmiku külge sildiga „Waste“ (jäätmed).
3. Kui voolik on tihedalt kinnitatud, lülitage kaldal asuva septiku pump sisse.
4. Vajutage imivoolik imemise ajal tihedalt vastu liitmikku, et vältida reovee sattumist tekile ja voolikule.
5. Kui olete lõpetanud, sulgege imiliitmiku kork ja pange voolik tagasi oma kohale.

### ⚠ HOIATUS

Kui olete need valikulised funktsioonid valinud, asub septiliste jäätmete imiliitmik diislikütuse täiteava kõrval.

Septiliste jäätmete imiliitmikul on silt „Waste“ (jäätmed), diislikütuse täiteaval „Diesel“ (diislikütus) ja bensiini sisselaskeaval „Fuel“ (kütus).

Ärge neid segi ajage.

### TEATIS



Keskkonnale ohtlik! Ärge tühjendage septikut merre. See on paljudes riikides seadusega ja hea meremehepraktikaga vastuolus. Selleks, et tualett oleks kogu aeg kasutatav, tehke järgmist.

- Jälgige pidevalt mootori multifunktsionaalsel paneelil septiku taset.
- Planeerige oma reis hästi, pidades silmas kaldal oleva septiku teenuste asukohti.

Vältimatus olukorras saab septiku tühjendada septikupumbaga otse merre (ei ole mõnes riigis saadaval).

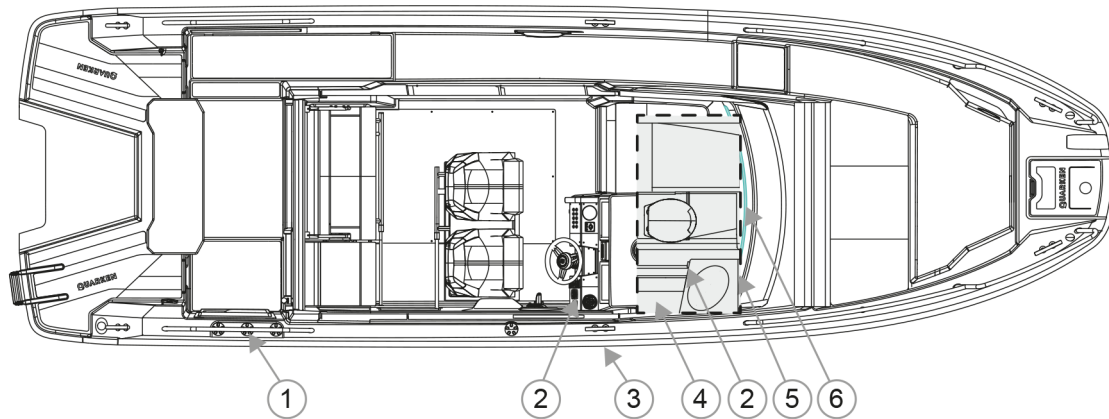
Paagi tühjendamiseks toimige järgmiselt.

1. Avage ventiiliga kraan.
2. Pumbake manuaalse septiku pumba käepidemega, kuni paak on tühi.
3. Kui olete lõpetanud, sulgege ventiili kraan.

## 4.11 Muud püsiseadmed ja lisaseadmed

### 4.11.1 Kütteseade

Võite valida, kas soovite valikulise lisana varustada oma paadi diisli kütteseadmega.



Joonis 4.19 Kütteseadme osad

1. Diislikütuse täiteava
2. Sooja õhu väljalaskeava
3. Kütteseadme väljalase
4. Küttesead
5. Kütteseadme juhtseade
6. Tuuleklaasile puhumise toru

### Kütteseadme kasutamine

Lülitage kütteseadet selle juhtseadmest sisse. Kasutamise ja hooldamise suuniseid vaadake tootja juhendist.

#### ⚠ HOIATUS

Tulekahju ja vingugaasimürgituse oht.

- Enne kütteseadme sisselülitamist kontrollige, kas sooja õhu väljalaskeava on avatud ja kütteseadme väljalasketoru ei ole millegagi kaetud ega puutu millegi vastu.
- Ärge kinnitage vandreid keskmise klambi külge ega katke väljalasketoru millegi muuga.
- Tagage hea ventilatsioon, et vältida diislikütuse põlemisel tekkivate mürgiste gaaside sissehingamist.
- Ärge kunagi jätke paati järelevalveta, kui kütteseadet on kasutusel.
- Ärge lülitage kütteseadet otsevoolu pealüliti paneelil välja enne, kui olete veendunud, et seade on maha jahtunud.

#### TEATIS

Vale kütusetüüp võib kütteseadme komponendid ära lõhkuda. Lisateabe saamiseks lugege tootja juhendit ja selle juhendi jaotist [4.1 Kütusesüsteem leheküljel 29](#).

- Kasutage diislikütust ainult paagi täitmisel.
- Kontrollige alati, et kasutaksite õiget kütuse täiteava.

### 4.11.2 Pöördiste

Paat on varustatud pöördistmetega juhile ja kaasreisijale.

#### Istme kasutamine

Istmetel on kaks käepidet, mida saab tõmmata. Üks käepide võimaldab istet edasi-tagasi liigutada, teine võimaldab seda pöörata.

#### HOIATUS

Raske vigastuse või surma oht.

Veenduge, et käepidemed oleksid lukustatud asendis, enne kui paat jõuab kiiruseni umbes 4,3 sõlme (8 km/h). Vastasel juhul võite istmelt maha kukkuda.

### 4.11.3 Sisustus

Teie paat on kujundatud moodulina nii, et saaksite paigutada ühiskasutatavatel aladel diivanid ja lauad erineval viisil.

Vööriakjut on varustatud kaheinimesevoodite ja madratsitega.

Ajakohase tarvikute loendi saamiseks külastage veebisaiti [www.quarken.com](http://www.quarken.com) või küsige seda edasimüüjalt.

# 5 Meetmed enne ja pärast kasutamist

## 5.1 Kontrollimised enne väljumist

Juht vastutab ohutuse eest pardal. See kontroll-loend aitab teil tagada ohutu ja nauditava sõidu nii endale kui ka reisijatele.

### Reisi planeerimine

- Kontrollige ilmaennustust. Hinnake selle sobivust paadi disainikategooriaga ja oma paadisõiduuskustega.
- Iga reisija jaoks peab olema isiklik pinnalpüsimisvahend.
- Veenduge, et teil oleks piirkonna kaart ja kompass.
- Kontrollige, et kaal (sh pagas, reisijad ja kütus) mahuksid lubatud koormuse piiresse.
- Maksimaalset lubatud reisijate arvu pardal ei ületata.

### Ohutuskontrollid enne väljumist

- Kõik kannavad isiklikku pinnalpüsimisvahendit.
- Olemas on tulekustuti ja see ei ole aegunud.
- Teil on sildumiseks vajalikud nõõrid ja ankur.
- Kui kütteseade on olemas, on olemas piisav ventilatsioon ja kütteseadme väljalasketoru ei ole kaetud.
- Kõigil pardalolijatel on manööverdustoimingutest selge arusaam.

### Äravool ja luugid

- Pilsis ei leki vett, kütust ega õli.
- Pilsipumbad töötavad.
- Teki tühjendussüsteem on puhas ja ventiilid avatud.
- Kõik tekiluugid on tihedalt suletud. Pöörake erilist tähelepanu pils kontroll-luugile.

### Seadmed ja kütus

- Kõik nõõrid ja vendrid on paadi siseküljel hästi kinnitatud.
- Koorem on hästi jaotatud ja rasked esemed on korralikult ja madalale kinnitatud.
- Kõik lahtised seadmed on korralikult kinnitatud, kaasa arvatud kerged esemed.
- Sõiduks on piisavalt kütust ja halbade ilmastikuolude või plaanide muutumise korral piisav kütusevaru.
- Kütusefiltris pole vett.
- Diislikütust on piisavalt (juhul kui paadis on kütteseade).

**Mootor ja elektrisüsteem**

Enne mootori käivitamist tehke järgmist.

- Kontrollige, et mootor ja sõukruvi saaksid vabalt liikuda ja pöörelda.
- Lülitage sisse kõik kolm pealülitit.
- Kontrollige, kas kõik kaitsmed töötavad.
- Kontrollige roolimehhanismi toimimist.
- Eemaldage kaabel kaldal olevast toiteallikast.
- Kinnitage mootori väljalülituslülitit enda külge.

Pärast mootori käivitamist kontrollige, kas mootori jahutusvesi voolab õigesti.

**Navigeerimissüsteem**

Lülitage järgmised seadmed sisse ja kontrollige nende toimimist.

- Käigutuled ja ankrutuli. Kui on pime, lülitage need sisse.
- Navigatsiooniseadmed.
- Vööripõtkur.

## 5.2 Pärast paadi kasutamist

See kontroll-loend aitab teil reisilt naastes mõningaid olulisi asju meeles pidada.

**Sildumine**

- Paat on korralikult kinnitatud.
- Paadi kummalgi küljel on vähemalt kaks vendrit.
- Paadi ahter ei ole avatud veekogu suunas.
- Olete arvestanud muutuva meretõusu ja ilmastikutingimustega.

**Äravool ja luugid**

- Septiku ja tualeti ventiilid on suletud.
- Äravooluavad ei ole ummistunud ja teki äravool töötab korralikult.
- Kõik teki luugid, aknad ja uksed on tihedalt suletud.
- Pilsis pole vett.

**Toide ja seadmed**

- Lülitage mootor välja.
- Lülitage kõik seadmed roolikonsoolilt välja.
- Kui lahkute paadist kauemaks kui üheks tunniks, lülitage pealülitid välja.
- Veenduge, et otsevoolu lülitid oleksid sisse lülitatud.
- Kontrollige, kas pilsipumbad töötavad.
- Kui paadil on kaldavool, ühendage paat kaldavoolusüsteemiga.

## 6 Paadi käsitsemine



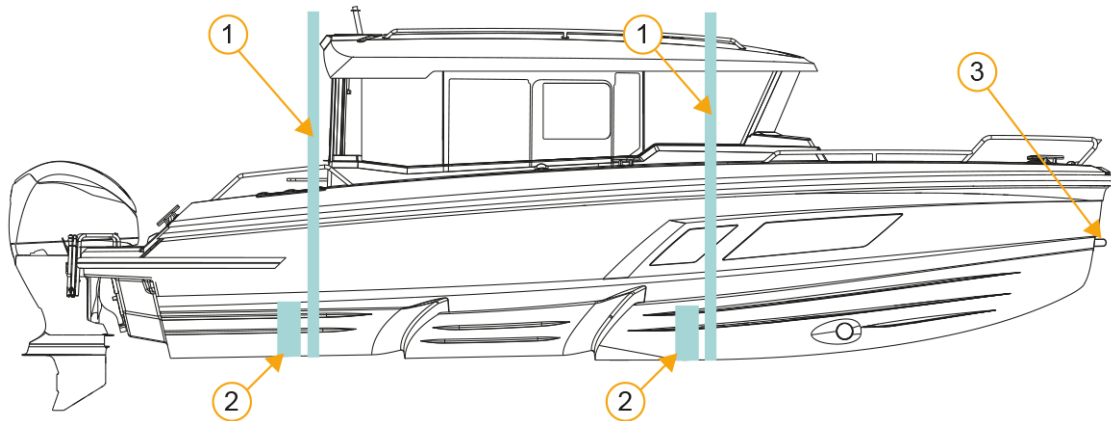
See osa ei anna üldisi juhiseid paadi käsitlemise kohta. Paadi omaniku või juhina on teie kohustus tagada, et teil on paadi käsitlemiseks vajalikud oskused. Vajaduse korral saavad edasimüüja või kohalik jahtklubi aidata teid sobiva koolituse leidmisel.

### 6.1 Tõstmine ja haagisel vedamine

Teie paat on kompaktse laiusega, mis mõeldud tavapäraseks transpordiks haagisel.



Kehtida võivad kohalikud piirangud. Kontrollige oma piirkonna eeskirju. Täpsed mõõtmed leiate jaotisest [9.2 Tehniline kirjeldus](#) leheküljel 75.



Joonis 6.1 Tugede asukoht

Pöörake tähelepanu tõstmise ja haagistugede õigele asukohale, nagu on joonisel näidatud.

1. Tõsterihma asukohad
2. Tugiraami asukoht
3. Kinnitusaas

Kasutage paadi tõstmiseks ainult hea mainega tõstmisettevõtet või piisava tõstevõimega paaditehast. Pöörake tähelepanu järgmisele.

- Hoidke tõstmise ja haagisel vedamise ajal mootorit alati üleval.
- Arvestage paadi kandevõimega ja kasutage piisavalt stabiilset ja sobiva suurusega haagist.
- Veenduge, et haagise külgtoed kannaksid enamikku paadi massist ja kohalikku kaalu ei mõjutata.
- Asetage haagisepoolsed toed umbes 10 cm kaugusele rihmade ette ja veenduge, et paat ei kalduks külili.

**⚠ HOIATUS**

Ärge olge paadi all, kui see kraana küljes ripub.

**⚠ ETTEVAATUST**

Ärge kasutage paadi haagisele kinnitamisel ahtri klampe. Tõkkereelingute otsakatted võivad kinnitusribade surve all puruneda. Kasutage kere all asuvaid haakimise aasasid.

**TEATIS**

Astmelisel kerel on teravad servad, mis võivad kergesti kahjustada saada. Käsitsege paati ettevaatlikult.

- Veenduge, et tõsterihmad ei libiseks astmelise kere soontesse.
- Kasutage mitme rullikuga haagist.
- Ärge lükake paati vette. Enne vabastamist viige haagis alati piisavalt kaugemale vette, et paat hõljuks vabalt.

**TEATIS**

Paadi raam ei talu survet, mis tuleneb rihmade vastu konstruktsiooni pressimisest.

- Kasutage alati paadi laiusest laiemat tõsteraami.
- Ärge kunagi kinnitage rihmaotsi ühe konksu külge.

**TEATIS**

Kinnitusaas ei ole mõeldud vastu pidama tugevatele külgjõududele. Ärge kasutage kinnitusaasa sildumiseks. Kasutage seda ainult treileril vedamisel.

## 6.2 Stabiilsus ja laadimine

Teie paat vasta tänu oma kere konstruktsioonile ja kaalujaotusele kõrgeimatele stabiilsusstandarditele. Stabiilsust võivad siiski ohustada järgmised asjad.

- Ilmastikutingimused väljaspool paadi disainikategooriat ja teie paadisõiduuskuste tase. Kõrge murdlainetus kujutab endast alati tõsist ohtu stabiilsusele. Karmide ilmastikuolude korral hoidke kõik luugid ja ukSED suletuna, et vähendada üleujutuse ohtu.
- Vabalt liikuv vesi pilsis. Hoidke pilsis oleva vee kogus minimaalsena.
- Pukseerimine või teid pukseeritakse.
- Paadi raskuskeskme mis tahes muutused, näiteks tasakaalus mitte olev kaalujaotus, kaal kõrges asukohas või uus mootoritüüp.



Veenduge, et mõistate neid riske ja arvestate nendega.

Paadi tootja loobub igasugusest vastutusest paadi volitamata muutmise või sobimatu kasutuse tagajärgede eest.

**⚠ HOIATUS**

Kui stabiilsus- või koormuspiiranguid on rikutud, võib paat uppuda.

- Ärge kunagi ületage paadi maksimaalset soovitatavat inimeste arvu.
- Laske oma meeskonnal alati kasutada reisijatele mõeldud istmeid.
- Tagage, et olenemata pardal olevate isikute arvust ei ületaks pardal olevate isikute ja nende pagasi kogukaal kunagi paadi maksimaalset kandevõimet.
- Lastige paat alati hoolikalt ja jaotage koormad nõuetekohaselt, et säilitada konstruktsiooniline diferent. Vältige raskete raskuste asetamist kõrgele.

Maksimaalne inimeste arv ja kandevõime on näidatud rooli juures tehasetähisel. Üksikasju vt jaotisest [9.2 Tehniline kirjeldus leheküljel 75](#).

Määratud istekohad on toodud joonisel jaotises [2.5.1 Määratud istumiskohad ja liikumisalad leheküljel 21](#).

## 6.3 Sõitmine ja navigeerimine



Paadi juhina vastutate selle eest, et teie ja teie meeskond suhtuksid ohutusse tõsiselt. See hõlmab järgmist.

- Vajalike paadisõidu- ja navigeerimiskoste omandamine enne merele minekut.
- Paadi turvaelementide ja piirangute mõistmine.
- Vastutustundlikult käitumine.
- Rahvusvahelise laevakokkupuurke vältimise eeskirja (COLREG) navigeerimisreeglite järgimine.

Lisateabe saamiseks lugege hoolikalt jaotist [2 Ohutus leheküljel 8](#).

### Nähtavus

Nähtavus roolimiskohas võib järgneva tõttu halveneda.

- Paadi diferent ja kiirus.
- Mereolud või sisevalgustid.
- Takistused juhi vaateväljas.

Veenduge alati, et nähtavus roolimiskohas oleks võimalikult hea.

- Veenduge, et reisijad istuksid ettenähtud istekohtadel. Asetage seadmed ja kardinad nii, et need ei häiriks nähtavust.
- Kohandage alati oma kiirust vastavalt asjaoludele ja ümbrusele. Ärge sõitke pidevalt kavandatud kiiruse piiiril.
- Vajaduse korral kasutage klaasipuhasteid.
- Kasutage halva nähtavuse korral ja pimedas käigutulesid.
- Jälgige mööduvate laevade ahtreid, eriti laevateedel.

### Diferent ja manööverdamine

Diferent mõjutab oluliselt nii paadi käitlemisomadusi kui ka kütusekulu.

Vertikaalse diferendi reguleerimise peamine vahend on mootor. Samuti saate muuta jooksvat diferenti, reguleerides diferendilabasid ja meeskonna asendit.

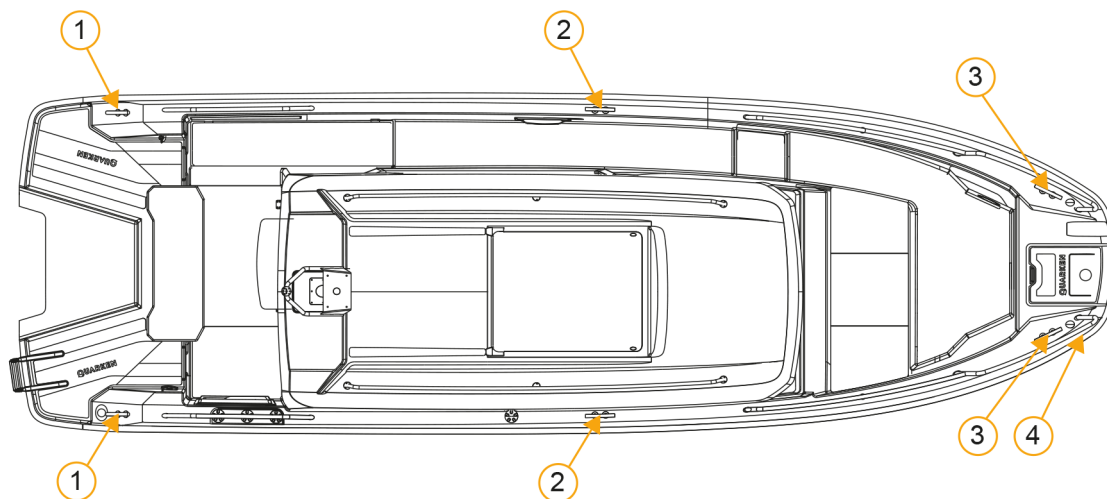
Paadi kaheastmeline kere konstruktsioon mõjutab paadi sõiduomadusi ja diferendi käitumist, luues kere ja vee vahele õhutaskuid. See vähendab hõõrdumist, pakkudes palju eeliseid.

- Parema kütusesäästlikkus.
- Mugavam sõit, pehmem maandumine ja vähem pritsimist.
- Parema nähtavusega ühtlane tasapind.
- Lihtsam manööverdamine igal kiirusel.

Õppige oma paadi sõiduomadusi tundma.

## 6.4 Ankurdamine, sildumine ja pukseerimine

Kasutage kinnituspunkte ainult sildumiseks, pukseerimiseks, ankurdamiseks ja veesportideks. Veenduge, et teil oleksid paadi nendes olukordades käitlemiseks vajalikud oskused.



Joonis 6.2 Määratud kinnituspunktid

1. Tagumised klambid
2. Keskmised klambid
3. Esiklambid
4. Lukustusaas



Omaniku või käitajate kohustus on tagada, et sildumismöörid, pukseerimismöörid, ankrukett (ankruketid), ankrumöörid ja ankrud oleksid laeva kavandatud kasutuse jaoks sobivad.

Vt jaotisest [9.2 Tehniline kirjeldus](#) leheküljel 75 järgmist teavet.

- Teie paadi jaoks soovitatavad nõõritüübid.
- Nõõride nõutavad tugevustasemed. Nõõride ja kettide tõmbetugevus ei tohi ületada 80% vastava kinnituspunkti tõmbetugevusest.
- Soovitatavad ankrutüübid ja ankruketid, kui olete otsustanud hankida valikulise ankrupeli funktsiooni asemel välise ankru.

**TEATIS**

Kinnitusaas ei ole mõeldud vastu pidama tugevatele külgjõududele.

Ärge kasutage kinnitusaasa ankurdamiseks, sildumiseks ega pukseerimiseks. Kasutage seda ainult traileril vedamisel.

**Ankurdamine ja sildumine**

Kasutage kinnitamiseks tagumisi või eesmisi klampe.

Sildumisel ja vendrite kinnitamisel võite kasutada ükskõik millist klampi. Vähemalt kaks vendrit kummalgi pool paati. Veenduge, et vendrid oleksid piisavalt suured.

**⚠ ETTEVAATUST**

Paadil on avatud achter, kus võib kergesti tekkida üleujutus.

- Leidke sisenemiskoha või kai taga varjuline koht.
- Veenduge, et achter ei oleks suunatud avatud veekogu poole.
- Tagurdamisel veenduge, et tekk ei saaks lainetest üle ujutatud.

**Pukseerimine**

Pukseerimisel kasutage piisavalt tugevat ujuvat pukseerimistrossi.

- Teise paadi pukseerimisel kasutage mõlemat tagaklami.
- Kui teine paat pukseerib teid, kasutage mõlemat esiklampi.
- Ärge kasutage veespordis tagumisi klampe. Kasutage ainult veesuusapilooni (valikuline tarvik).

**⚠ HOIATUS**

Pukseerimine mõjutab paadi stabiilsust. Pukseerimisel või kui teid pukseeritakse.

- Sõitke aeglaselt.
- Ärge siduge nõõri sõlme. Siduge nõõr alati nii, et seda saaks koormatult koheselt vabastada.

**⚠ ETTEVAATUST**

Teie pukseerimisel või teise veesõiduki pukseerimisel ei tohi kiirus ületada 10 sõlme.

**⚠ ETTEVAATUST**

Kui kasutate paati veespordiks, peate mõistma oma kohustusi ja kaasnevaid riske.

## 7 Paadi eest hoolitsemine

### 7.1 Regulaarne hooldus ja remont

Oluline on ohutuse ja garantii kehtivuse tagamiseks lasta oma paati professionaalselt hooldada. Volitatud teenindusettevõtte kasutamine regulaarse hoolduse tegemiseks ja rikkeolukordades tagab, et paat teenib teid ja valmistab teile rõõmu veel aastaid.

- Väiksemate hooldustoimingute ja remonditööde kohta vaadake selle juhendi jaotist [4 Paadi kasutamine leheküljel 29](#), samuti omaniku kotis olevaid paadiseadmete tootjate kasutusjuhendeid.
- Kere või teki geelkatte väiksemaid kahjustusi saate ise parandada. Veatu tulemuse saavutamiseks on siiski soovitatav kasutada professionaalset töökoda.
- Kui mootor või mõni muu seade on kahjustatud, võtke ühendust edasimüüja või komponentide tootjaga.

#### ⚠ ETTEVAATUST

Elektriseadmete hooldus, remont ja paigaldamine võib põhjustada elektrilöögi ohtu.

- Lülitage vool pealüliti paneelilt alati välja.
- Elektriseadme vahetamisel veenduge, et uus seade ühilduks paadi pingega.
- Ärge töötage pingestatud vahelduvvoolusüsteemiga.

### 7.2 Pinna hooldamine

Kere ülemiste külgede ja tekipindade heas seisukorras hoidmiseks tehke järgmist.

- Peske ja vahatage neid regulaarselt.
- Kasutage kriimustuste töötlemiseks õrnatoimelisi poleerimisvahendeid.

Kere põhja eest hoolitsemiseks tehke järgmist.

- Pärast paadi veest väljatoomist peske põhi hoolikalt puhtaks, et mustus pinnale ei kuivaks.
- Vajaduse korral värvige põhi kattumisevastase värviga.

#### TEATIS

Tugevad lahustid võivad geelkatte pinna läiget kahjustada.

- Peske pindu spetsiaalse paadipuhastusvahendiga.
- Ärge kasutage räni baasil vahasid.

#### TEATIS

Ärge kasutage keskkonnale kahjulikke aineid. Järgige sobivate puhastusvahendite, vahade ja värvide osas kohalikke eeskirju.



## 7.3 Hooldamine talvel

Järgige alltoodud juhiseid paadi ettevalmistamisel talviseks hoiustamiseks.

- Laske paati professionaalselt hooldada volitatud paaditehases.
- Tühjendage ja puhastage septik ja mageveepaagid. Jätke ventiili klapid pooleldi lahti.
- Peske voolikuid puhta veega.
- Eemaldage tühjenduskorgid.
- Laadige paadi akusid kaldal oleva laadijaga või eemaldage need talviseks hoiustamiseks.
- Tühjendage ja puhastage külmkapp seest. Lülitage külmkapi ukse õhutusfunktsioon sisse. Sulgege uks ja lülitage külmkapi toide välja. Põhjalikumad teavet leiate tootja juhendist.

Järgige alltoodud juhiseid, kui hoiate paati väljas.

- Eemaldage niiskuses kahjustuda võivad tekstiilid ja seadmed.
- Eemaldage elektriseadmed ja pihustage elektrijuhtmete ühendustele kaitsevahendit.
- Katke paat, et lumi ei pääseks paati. Sobiv presendi suurus on 10 × 6 m.

### TEATIS

Presendi nõörid ja raske lumi võib paadi pindu kahjustada. Veenduge järgnevas.

- Köied ei puutu vastu paati.
- Paat on presendi all korralikult tuulutatud.
- Presendi peale ei kogune lund.

## 8 Keskkonnaga arvestamine

Merekeskkonna kaitsmine on jagatud vastutus. See ei tähenda mitte ainult keskkonaeeskirjade järgimist, vaid ka vastutustundlikku käitumist eeskirjadega reguleerimata aspektides.

Rahvusvaheline merelaevade põhjustatud merereostuse vältimise konventsioon (MARPOL) keelab nafta, plasti, tahkete jäätmete ja kemikaalide kaadamise. Paljudel riikidel on oma keskkonaeeskirjad, mille eiramise eest on karmid karistused.

Nõuanded reeglite järgimiseks ja lugupidavaks käitumiseks.

- Jäätmete kõrvaldamine
  - o Ärge visake prügi ega jäätmeid veeteedesse ega kaldale.
  - o Ärge valage kraanikaussi seepi ega muid keskkonnale kahjulikke aineid.
  - o Ärge kunagi pumbake pilsu sisu merre, kui pilsivesi ei ole selge. Kasutage eraldi konteinerit ja kõrvaldage see probleemsete jäätmetena.
  - o Ärge tühjendage septikuid vette. Jälgige pidevalt septiku taset ja planeerige oma reis, pidades silmas kalda septiku teenuste asukohti.
- Saasteainete lekkimise vältimiseks tehke järgmist.
  - o Kontrollige regulaarselt pilsivett saasteainete, nagu õli, diislikütus ja glükool, suhtes.
  - o Ärge valage vette kütust, õli, puhastusvahendeid ega lahusteid. Mahaajamise või lekete jaoks hoidke alati pardal õli imavat materjali.
  - o Ärge täitke paaki üle. Veenduge, et kütus ei voolaks kütuse ventilatsiooniavast üle merre.
  - o Ärge kasutage paadi eest hoolitsemisel keskkonnale kahjulikke aineid. Järgige sobivate puhastusvahendite, vahade ja värvide osas kohalikke eeskirju.
- Heitgaaside ja häirete minimeerimine.
  - o Laske paadi mootorit professionaalselt hooldada ja käitage seda ökonoomse kiirusega.
  - o Et vähendada kütusekulu ja vältida teiste inimeste häirimist, ärge laske mootoril tarbetult tühikäigul töötada.
  - o Sõitke aeglaselt, et vältida erosiooni ja häireid, mida põhjustab paadilainetest lähtuv tagasilöök.

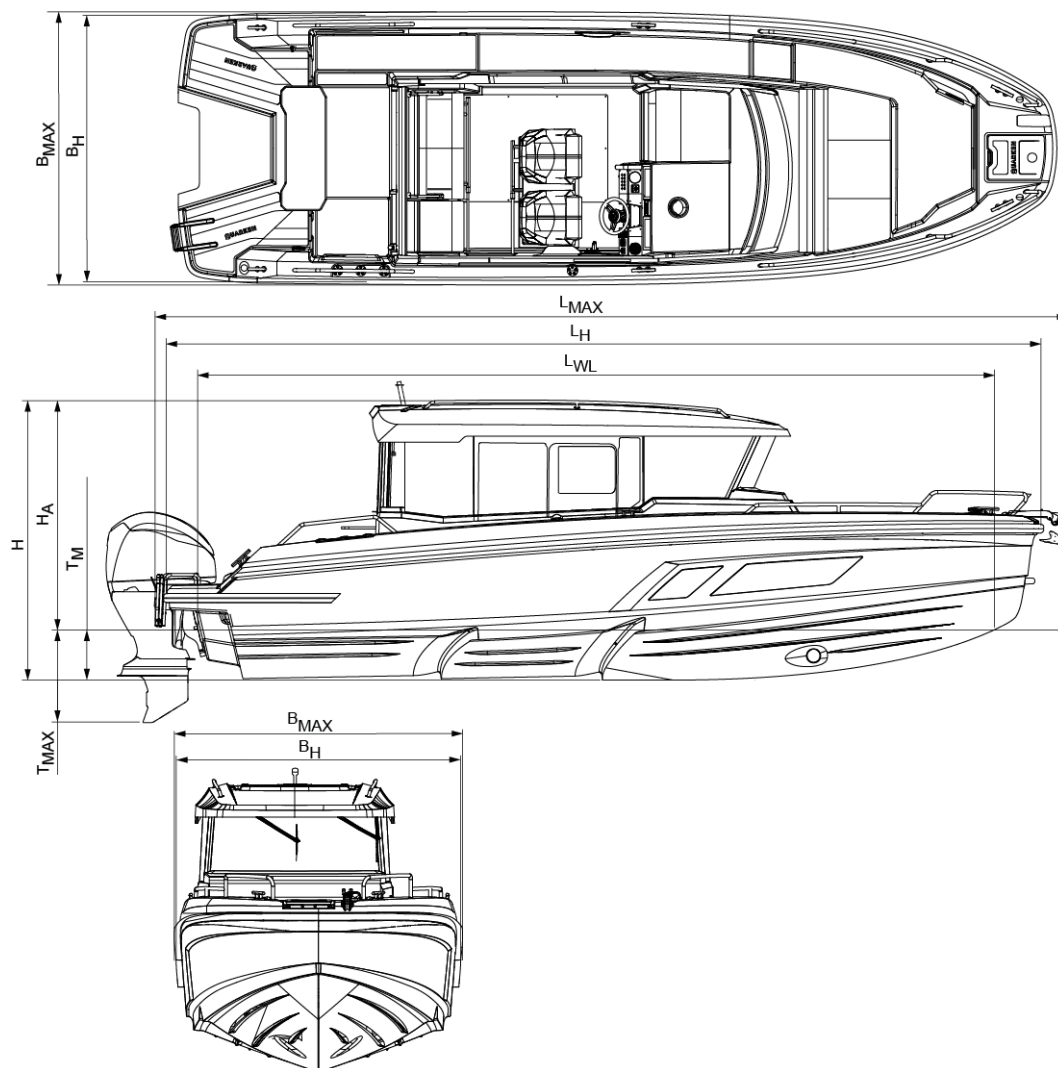
## 9 Viited

### 9.1 Mõisted ja lühendid

| Mõiste/lühend/akronüüm | Definitsioon                                                             |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Ahtritekk              | Teki ala teki tagaosas, ühiskasutatav ala                                |
| Pilss                  | Paadi sisemise kere madalaim punkt                                       |
| Vöör                   | Paadi esiots                                                             |
| Vööritekk              | Teki ala paadi vööris                                                    |
| hj                     | Hobujõud, mootori võimsuse ühik (1 hj = 0,75 kilovatti)                  |
| Kere                   | Paadi raam                                                               |
| kN                     | Kilonjuuton, jõuühik                                                     |
| Sõlm                   | Sõlm, kiiruse ühik merenduses (1 sõlm = umbes 0,51 m/s või 1,15 miili/h) |
| Poord                  | Paadi vasak külg                                                         |
| PFD                    | Isiklik pinnalpüsimisvahend                                              |
| STB, tüürpoord         | Paadi parem külg                                                         |
| Roolimiskoht           | Juhiiste ja rooliseade, rooliratta asukoht                               |
| Ahter                  | Paadi tagumine ots                                                       |
| Pealisehtis            | Teki kohal asuvad alad, nt lauad, istmed, kajut, roolikonsool            |
| Ahtritalastik          | Vertikaalne osa paadi ahtris                                             |

## 9.2 Tehniline kirjeldus

| Üldised tehnilised andmed   |                                                                                      |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Paadi mudel                 | Quarken 27 Cabin                                                                     |
| Kasutuseesmärk              | Vabaajakasutus                                                                       |
| Mootor                      | Yamaha F300 NSB2 päramootor. Mootori mudel on märgitud mootorile kinnitatud sildile. |
| Maksimaalne mootori võimsus | 221 kW (300 hj)                                                                      |
| Maksimaalne reisijate arv   | 8                                                                                    |
| Voodikohtade arv            | 2 inimest                                                                            |
| Disainikategooria           | C – rannikualad                                                                      |
| Maksimaalne kiirus          | + 43 sõlme                                                                           |
| Materjal                    | Klaaskiud                                                                            |
| Sertifitseerimine           | Vaadake vastavusdeklaratsiooni                                                       |
| Vastavus standarditele      | Vaadake vastavusdeklaratsiooni                                                       |



| Mõõtmed                            | m    | jalga |
|------------------------------------|------|-------|
| Maksimaalne traavers ( $B_{MAX}$ ) | 2,59 | 8,497 |
| Ühe kere laius ( $B_H$ )           | 2,52 | 8,26  |
| Maksimaalne pikkus ( $L_{MAX}$ )   | 8,51 | 27,92 |
| Kere pikkus ( $L_H$ )              | 8,16 | 26,77 |
| Pikkus veepiiril ( $L_{WL}$ )      | 7,43 | 24,38 |
| Maksimaalne süvis ( $T_{MAX}$ )    | 0,86 | 2,8   |
| Kere süvis ( $T_M$ )               | 0,45 | 1,48  |

| Kaal ja maksimaalne soovitatav koormus | Üksikasjad                                                                                             | kg    | naela |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|
| Tühi veesõiduk ( $m_{EÜM}$ )           |                                                                                                        | 2335  | 5148  |
| Paadi mass ilma koormata ( $m_{LC}$ )  | Maksimaalne haagisel vedamise täismass, millest                                                        | 2730  | 6019  |
|                                        | minimaalne kasutamise varustus                                                                         | 82,5  | 182   |
|                                        | mootor                                                                                                 | 312,5 | 689   |
| Maksimaalne koormus ( $m_{MTL}$ )      | Sellest:                                                                                               | 1011  | 2229  |
|                                        | inimeste kogumass. Arvutatud keskmine:<br>• täiskasvanu 75 kg (165 naela)<br>• laps 37,5 kg (83 naela) | 600   | 1323  |
|                                        | Isiklik pagas ja varud                                                                                 | 160   | 352   |
|                                        | Söödavad varud ja tagavara                                                                             | 0     | 0     |
|                                        | Bensiin                                                                                                | 222   | 489   |
|                                        | Magevesi                                                                                               | 43    | 94    |
|                                        | Septilised jäätmed                                                                                     | 30    | 66    |
| Paadi mass täiskoormusel ( $m_{LDC}$ ) |                                                                                                        | 3741  | 8247  |

| Paagi mahutavus   | L   | gallonit |
|-------------------|-----|----------|
| Bensiinipaak      | 300 | 79       |
| Mageveepaak       | 45  | 12       |
| Septik            | 40  | 10,5     |
| Diislikütuse paak | 30  | 7,9      |

| Pilsipumba väljundvõimsused | L/s | gal/min |
|-----------------------------|-----|---------|
| Elektriline pilsipump       | 41  | 650     |
| Manuaalne pilsipump         | 33  | 530     |

| Sildumise, ankurdamise ja pukseerimise soovitused         |                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sildumiseks ja pukseerimiseks kasutatavate nööride tüübid | <ul style="list-style-type: none"><li>• Polüamiid-, polüester- ja nailonnöörid 12 mm (0,47 tolli)</li></ul>                                                                                                                                                          |
| Ankruketi tüüp                                            | <ul style="list-style-type: none"><li>• Läbimõõt 8 mm (0,3 tolli)</li><li>• Pikkus 3–5 m (10–16 jalga)</li></ul>                                                                                                                                                     |
| Sildumis-, pukseerimis- ja ankurdusnööride tugevus        | <ul style="list-style-type: none"><li>• Pukseerimine ja ankurdamine eesmisest klambist: 34 kN</li><li>• Eesmise ja keskmise klampide sildumise ettesuunatud jõu nimiväärtus: 28 kN</li><li>• Tagumise klambi sildumise tahasuunatud jõu nimiväärtus: 24 kN</li></ul> |
| Välised ankrud                                            | <ul style="list-style-type: none"><li>• Põhiankur 7,5 kg (16,53 naela)</li><li>• Teine ankur 5 kg (11 naela)</li></ul>                                                                                                                                               |